



CODE EVO
CODE J EVO
POLO EVO
POLO OPEN EVO

MANUEL
installation utilisation entretien

pour toute mise à jour www.edilkamin.com

1. REMARQUE SUR L'ÉDITION ET LA LANGUE	4
1.1. Remarque sur la langue du manuel	4
1.2. Édition en ligne numérique.....	4
2. INFORMATION MARQUAGE CE.....	5
3. INTRODUCTION.....	6
3.1. Destinataires du manuel.....	6
3.2. Remarques Générales	6
3.3. Signification des symboles	6
3.4. Identification du produit et garantie.....	7
3.5. Plaque CE : Données et emplacement.....	7
3.5.1. Code Evo	8
3.5.2. Code J Evo.....	8
3.5.3. Polo Evo.....	9
3.5.4. Polo Open Evo.....	9
4. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ	10
4.1. Remarques générales pour utiliser le produit en toute sécurité.....	10
4.2. Recommandations et interdictions pour utiliser le produit en toute sécurité.....	11
4.3. Risques possibles en cas de non-respect des instructions d'installation, d'utilisation, de maintenance	12
5. DIMENSIONS.....	13
5.1. Code Evo.....	13
5.2. Code J Evo.....	14
5.3. Polo Evo	15
5.4. Polo Open Evo	16
6. DONNÉES TECHNIQUES	17
6.1. Données techniques conformément à la norme de produit	17
6.2. Données techniques pour le dimensionnement du système cheminée.....	18
6.3. Données techniques ECODESIGN.....	19
7. DÉBALLAGE	21
7.1. Remarques pour le déballage	21
7.2. Indications pour l'élimination de l'emballage	22
7.3. Retirer de la palette	23
7.3.1. Code Evo	23
7.3.2. Code J Evo.....	24
7.3.3. Polo Evo.....	25
7.3.4. Polo Open Evo.....	25
7.4. Retrait protection déflecteur	26
8. INSTALLATION	27
8.1. Orientation échappement de la fumée	27
8.2. Orientation échappement de la fumée par l'arrière.....	27
8.3. Positionnement au sol.....	29
8.4. Introduction sur l'installation	29
8.5. Vérification de la conformité de la pièce d'installation.....	29
8.6. Protection de la chaleur et distances de sécurité	29
8.7. Système de cheminée (Conduit de raccordement, conduit de fumée et chapeau de cheminée) ..	30
8.8. Conduit de raccordement, conduit de fumée	30
8.9. Conduit de raccordement.....	30
8.10. Le conduit de fumée.....	30
8.11. Système tubé	31
8.12. Le chapeau de cheminé	31
8.13. Prise d'air externe.....	31
9. MONTAGE DES REVÊTEMENTS.....	33
9.1. Code Evo/Code J Evo	33
9.2. Polo Open Evo	36

10. COMBUSTIBLE : BOIS	40
11. MODE D'EMPLOI	41
11.1. Formation avant l'utilisation	42
11.2. Phases pour le premier allumage	42
11.3. Allumage avec le foyer froid	42
11.4. Alimentation avec le foyer chaud	42
11.5. Fonctionnement à faible tirage	43
11.6. Air de chauffage (convection)	43
12. RÉGLAGES	44
12.1. Code Evo/Code J Evo	44
12.2. Polo Evo/PoloOpen Evo	45
13. ENTRETIEN	46
13.1. Entretien quotidien	46
13.1.1. Nettoyage de la vitre	48
13.1.2. Nettoyage de l'extérieur	48
13.2. Nettoyage du conduit de fumée	48
13.3. Entretien saisonnier	49
13.4. Réparations	49
13.5. Période d'arrêt estival	49
13.6. Pièces de rechange	49
14. ÉLIMINATION	50
14.1. Indications pour l'élimination correcte du produit	50
14.2. Élimination à la fin de la vie des composants de l'appareil	50
15. CONSEILS EN CAS DE PROBLÈMES	52
15.1. Remarques sur les matériaux réfractaires (s'ils sont présents)	52

1. REMARQUE SUR L'ÉDITION ET LA LANGUE

1.1. Remarque sur la langue du manuel

Édition originale en langue italienne. Les manuels dans une autre langue sont traduits de l'original en langue italienne.

1.2. Édition en ligne numérique

Cher Client/Installateur

Nous vous invitons à lire attentivement ce document avec le manuel d'utilisation présent à l'intérieur de notre produit. Les indications qu'il contient sont des suggestions qui ne substituent en aucun cas la responsabilité du technicien installateur - de maintenance.

Toutes les lois locales et nationales et les Normes Européennes doivent être respectées pour le dimensionnement, l'installation, la maintenance et l'utilisation de l'appareil.

Pour l'installation et tout ce qui n'est pas expressément indiqué, se référer aux normes locales du pays d'installation. Les schémas présents dans ce manuel sont purement indicatifs et l'entreprise ne pourra en aucun cas être tenue responsable.

Comment télécharger le manuel :

- accédez à l'espace download, www.edilkamin.com
- cliquez sur « Manuels d'installation, d'utilisation et d'entretien ».
- sélectionnez la langue, le type de produit et le nom du produit dans les listes déroulantes.
- cliquez sur « download » pour télécharger le manuel au format PDF.

2. INFORMATION MARQUAGE CE

L'entreprise EDILKAMIN S.p.a., dont le siège social est situé Via P. Moscati 8 - 20154 Milano - Italie - N° d'Identification Fiscale et N° TVA IT 00192220192, déclare sous sa responsabilité que les produits en couverture sont conformes au Règlement UE 305/2011 et à la Norme Européenne harmonisée de produit en vigueur

La déclaration de performance est disponible sur le site www.edilkamin.com

Elle déclare par ailleurs que :

les produits en couverture respectent (si applicable) aux exigences des directives européennes :

2014/35/UE-Directive Basse Tension (per prodotti con componenti elettrici)

2014/30/UE-Directive Compatibilité Électromagnétique (per prodotti con componenti elettrici)

2014/53/UE:RED (per prodotti con radiocomando)

2011/65/UE-Directive RoHS

2009/125/UE-Ecodesign

2010/30/UE-Étiquetage

3. INTRODUCTION

UTILISATEUR/INSTALLATEUR

Madame / Monsieur

Nous vous remercions et nous félicitons avec vous pour avoir choisi notre produit. Nous vous prions de le conserver pendant toute la durée de vie du produit. En cas de perte, demandez-en une copie au revendeur ou téléchargez-le dans l'espace download du site www.edilkamin.com

3.1. Destinataires du manuel

Ce manuel s'adresse :

- aux personnes qui utilisent le produit à domicile (« UTILISATEUR »)
- au technicien qui installe le produit (« INSTALLATEUR »), qui dispose d'autres documents sur Internet

Le destinataire du chapitre (UTILISATEUR/INSTALLATEUR) est indiqué au début du chapitre

3.2. Remarques Générales

Après avoir déballé le produit, assurez-vous de l'état et la présence de l'intégralité du contenu.

En cas d'anomalies, adressez-vous immédiatement au revendeur auprès duquel le produit a été acheté, à qui doit être remise une copie du certificat de garantie et de la preuve d'achat.

Toutes les lois locales et nationales et les Normes Européennes doivent être respectées pour le dimensionnement, l'installation, la maintenance et l'utilisation de l'appareil. Pour l'installation, la maintenance et pour tout ce qui n'est pas expressément indiqué, référez-vous aux normes locales du pays d'installation.

Les schémas présents dans ce manuel sont indicatifs : ils ne font donc pas toujours référence au produit spécifique et ne sont en aucun cas contractuels.

3.3. Signification des symboles

	INTERDICTION : Indication d'opérations à NE PAS réaliser, pour éviter tout dommage.
	ATTENTION: Lire attentivement et comprendre le message auquel il fait référence car le non-respect de l'indication peut provoquer de sérieux dommages au produit et mettre à risque la sécurité de la personne qui l'utilise.
	INFORMATIONS: Le non-respect des prescriptions compromettra l'utilisation du produit.

3.4. Identification du produit et garantie.

Le produit est identifié de manière univoque par un numéro, le « coupon de contrôle ou numéro de série » que vous trouvez sur le certificat de garantie. Nous vous demandons de conserver :

- Le certificat de garantie que vous avez trouvé dans le produit
- La facture que vous a délivrée le distributeur
- La déclaration de conformité que vous a remise l'installateur. Vérifiez les réglementations locales et nationales.

Les conditions de garantie figurent dans le certificat de garantie présent dans le produit et sur le site www.edilkamin.com



Exemple de certificat de garantie

3.5. Plaque CE : Données et emplacement

Nous vous recommandons de photographier la plaque CE, qui indique les données conformément à la norme harmonisée de produit, et le coupon de contrôle (numéro de série), pour tous les usages requis.

Pour le placement de la plaque CE, voir le modèle spécifique aux pages suivantes

23

Room heaters fired by solid fuel/Raumheizer für feste Brennstoffe/Proteas à combustible solide/Stufe a combustibile solido

EDILKAMIN		DOP	EK253
<small>1 - 20045 Larnate (MI) via P. Mascagni 7</small>		EN	13240:2001/A2:2004/AC:2007
<small>Notified body</small>	0476	<small>Serial number</small>	
<small>Model/Modello</small>	CODE EVO	<small>Year of construction</small>	

	Function	INT	Nominal	Reduc.	Unit
	System	3	P_{rated}	P_{part}	/ kW
	R	400 mm	P_{rated}	P_{part}	/ kW
	B	400 mm	η_{rated}	η_{part}	/ %
	L	400 mm	$CO_{rated}(13\%O_2)$	$CO_{part}(13\%O_2)$	/ mg/m^3
			$NO_{x,rated}(13\%O_2)$	$NO_{x,part}(13\%O_2)$	/ mg/m^3
			$OGC_{rated}(13\%O_2)$	$OGC_{part}(13\%O_2)$	/ mg/m^3
			$PM_{10,rated}(13\%O_2)$	$PM_{10,part}(13\%O_2)$	/ mg/m^3
			T_{max}	T_{part}	/ °C
			P_w		/ bar
			W		/ W
			Operating voltage		/ V
			Rated frequency		/ Hz

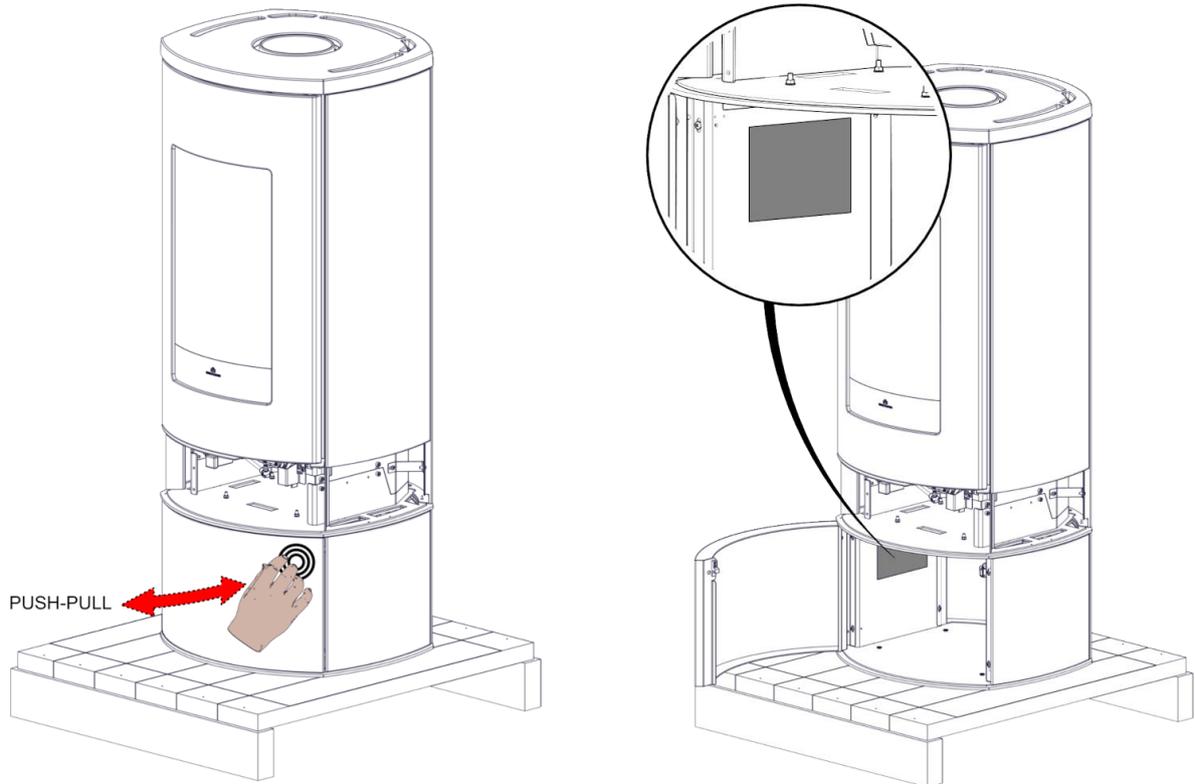
Minimum clearance distance from combustible materials/ distance minima da materiale infiammabile

Use only with proper fuel - Wood logs
Follow the instructions

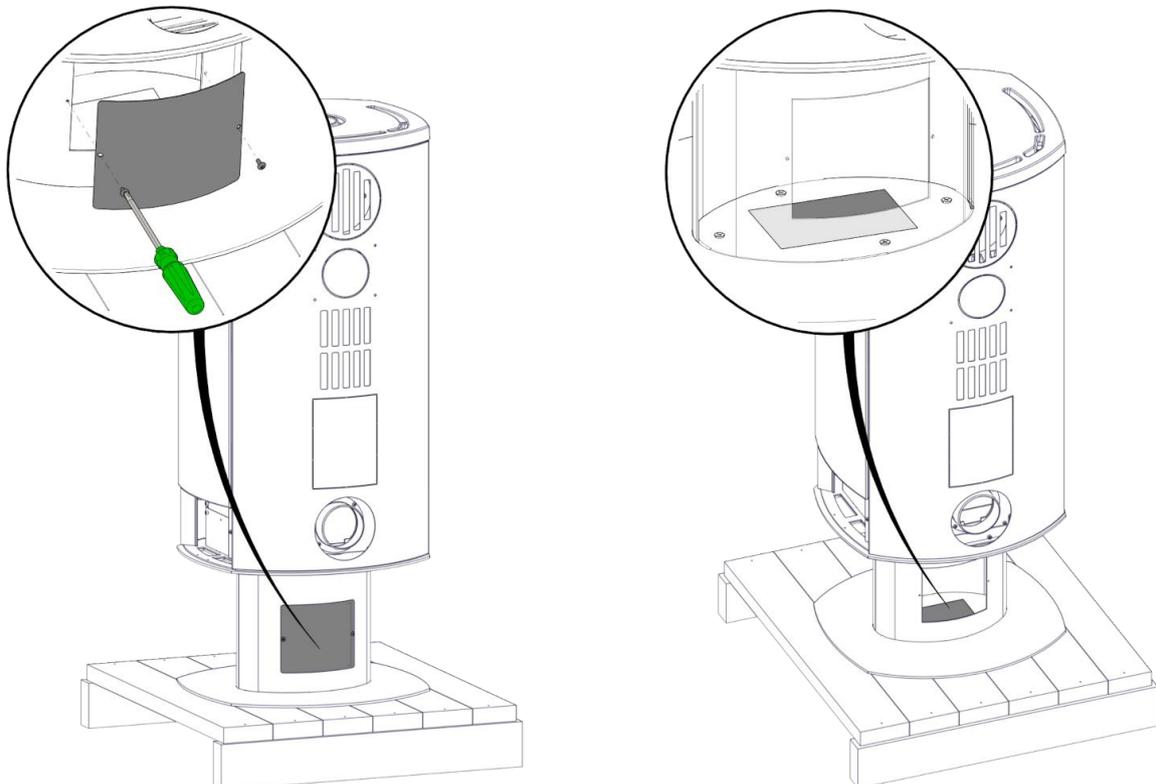
ed. 3730794 ed. A07.23

Les dessins sont indicatifs mais ne font pas toujours référence au modèle spécifique

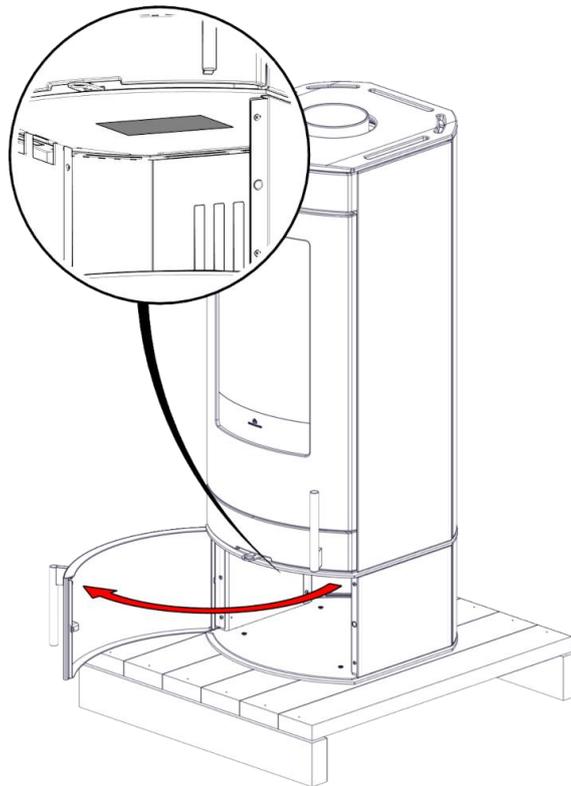
3.5.1. Code Evo



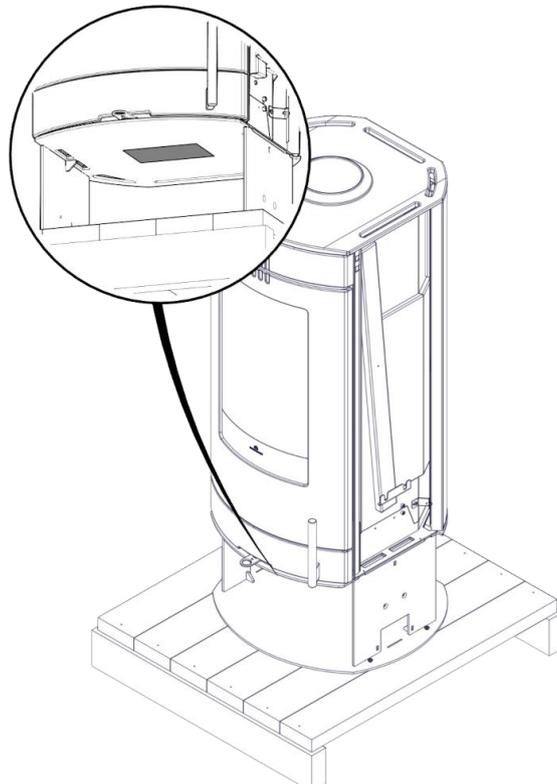
3.5.2. Code J Evo



3.5.3. Polo Evo



3.5.4. Polo Open Evo



4. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

UTILISATEUR/INSTALLATEUR



Les informations sur la sécurité sont écrites en caractères plus grands, comme prescrit par la loi

4.1. Remarques générales pour utiliser le produit en toute sécurité

Pour la sécurité, lisez avec attention la partie instructions d'utilisation de ce manuel.

En cas de doutes, ne prenez pas d'initiatives autonomes, mais contactez le revendeur ou l'installateur. Les noms des centres d'assistance technique (CAT) Edilkamin agréés et sous contrat et des revendeurs sont disponibles **UNIQUEMENT** sur www.edilkamin.com

Le produit n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes, y compris des enfants, dont les capacités physiques, sensorielles, mentales sont réduites.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expériences ou de connaissances, sauf si ces personnes sont correctement surveillées ou si des instructions relatives à l'utilisation correcte de l'appareil permettant d'éviter tout danger leur ont été communiquées.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Le produit n'est pas conçu pour la cuisson.

Le produit est conçu pour brûler du bois sec, dans les quantités et les modalités décrites dans ce manuel.

Le produit est conçu pour être utilisé en intérieur et dans des environnements à humidité normale. Conserver par conséquent le produit dans un lieu sec et non exposé aux intempéries.

Le produit est conçu pour fonctionner uniquement avec les revêtements montés.

4.2. Recommandations et interdictions pour utiliser le produit en toute sécurité

Utiliser le produit uniquement après une installation effectuée dans les règles de l'art par un personnel qualifié et conformément aux normes locales et nationales.

Alimenter le produit uniquement après avoir terminé son assemblage et monté les revêtements.

Ne pas installer dans des pièces à risque d'incendie. Il y aurait un risque de dommages matériels et personnels.

Ne pas toucher aux parties chaudes et, quand le produit est éteint mais chaud, s'équiper de manière adéquate (exemple : gant ignifuge).

Ne pas accéder aux parties internes.

Ne pas brûler des déchets, du plastique ou autre matériau autre que le bois. Il y aurait un risque d'encrassement du produit, d'incendie du conduit de fumée et de dommage environnemental.

Ne pas brûler des déchets, du plastique ou autre matériau autre que le granulé de bois. Il y aurait un risque d'encrassement du produit, d'incendie du conduit de fumée et de dommage environnemental.

Ne pas aspirer la cendre chaude. Il y aurait un risque de dommage de l'aspirateur et de production de fumée dans la pièce.

Ne pas effectuer de nettoyages artisanaux avec des produits inflammables ou autre. Il y aurait un risque d'incendie ou de retour de flamme.

Ne pas nettoyer la vitre quand elle est chaude, ou avec des produits non adéquats. Il y aurait un risque de fissures dans la vitre.

Ne pas déposer de matériaux inflammables à des distances inférieures aux distances de sécurité indiquées dans ce manuel et dans la déclaration de performance. Par exemple, ne placer aucun séchoir à

linge à des distances inférieures à celles de sécurité. Il y aurait un risque d'incendie.

Ne conserver aucune forme de liquide inflammable à proximité du produit. Il y aurait un risque d'incendie.

Ne pas boucher les ouvertures d'aération dans la pièce ou des entrées d'air ni le conduit de fumée. Il y aurait un risque de retour de fumée dans la pièce, avec des dommages matériels et personnels.

Ne pas utiliser le produit comme appui ou escalier. Il y aurait un risque de dommages matériels et personnels.

Ne pas tenter d'utiliser le produit avec la porte ouverte et de jeter du matériel incandescent en dehors du produit. Il y aurait un risque d'incendie.

Ne pas utiliser le produit avec la vitre cassée.

Ne pas utiliser d'eau en cas d'incendie, et contacter les autorités.

4.3. Risques possibles en cas de non-respect des instructions d'installation, d'utilisation, de maintenance

Risque de BRÛLURES en cas de contact avec des parties chaudes.

Risque d'ÉLECTROCUTION en cas de contact avec des parties internes quand le courant est activé (si ventilation ou autres pièces électriques présentes. Vérifier en fonction du modèle)

Risque de LÉSIONS aux mains en cas d'utilisation sans attention ou par des personnes ayant des capacités réduites, en cas de retrait de sécurités, ou en cas de tentatives d'accès à des parties internes.

Risque d'INCENDIE en cas de non-respect des indications d'installation, d'utilisation, de maintenance.

Risque d'ASPHYXIE en cas de non-respect des indications d'installation, d'utilisation, de maintenance qui provoquent l'occlusion de l'évacuation des fumées et des prises d'air.

Risque de DOMMAGES matériels et personnels en l'absence d'un système efficace de mise à la terre du circuit électrique.

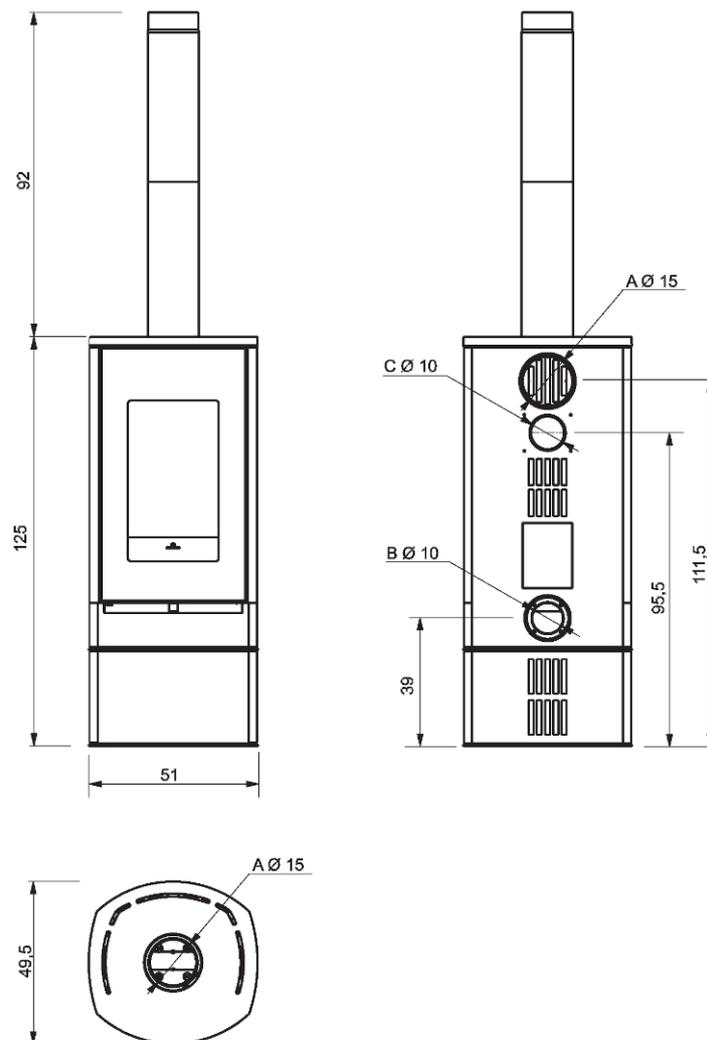
5. DIMENSIONS

UTILISATEUR/INSTALLATEUR

- A : sortie fumées
- B : entrée air de combustion
- C : sortie air pour canalisation (si elle est présente)
- D : refoulement (pour produits idro)
- E : retour (pour produits idro)
- F : chargement (pour produits idro)

Dimensions en cm

5.1. Code Evo

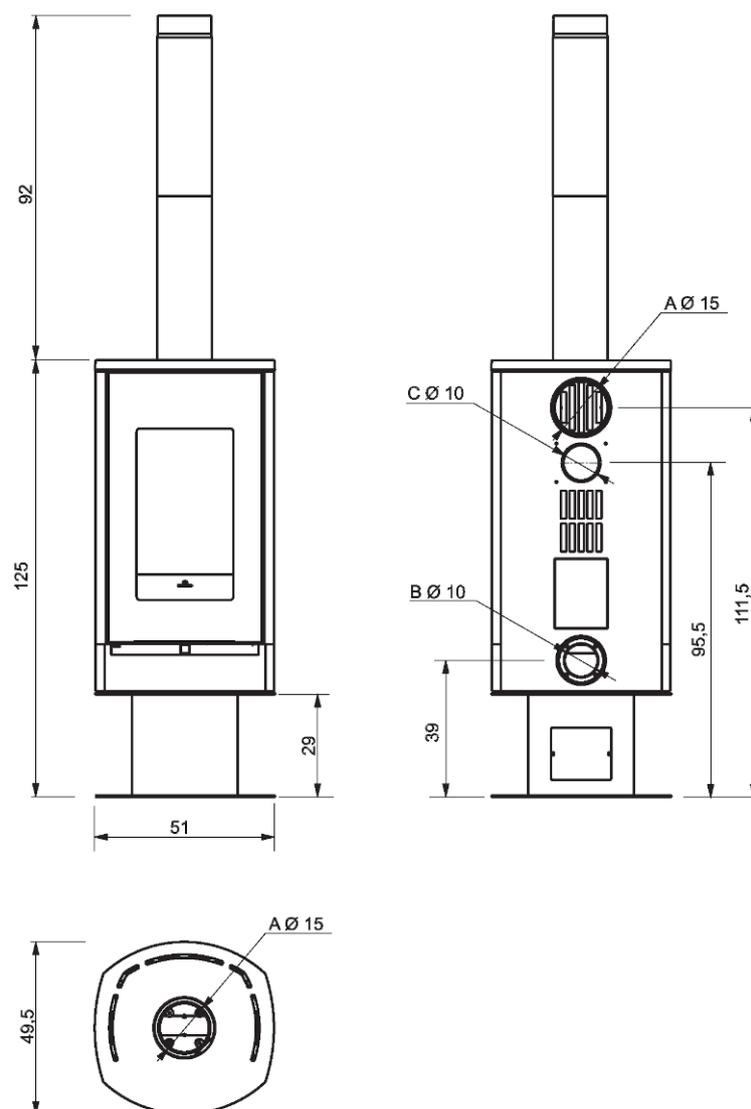


Dimension du foyer:
28X22,5X56-38,5 (cm)

- A : sortie fumées
- B : entrée air de combustion
- C : sortie air pour canalisation (si elle est présente)
- D : refoulement (pour produits idro)
- E : retour (pour produits idro)
- F : chargement (pour produits idro)

Dimensions en cm

5.2. Code J Evo

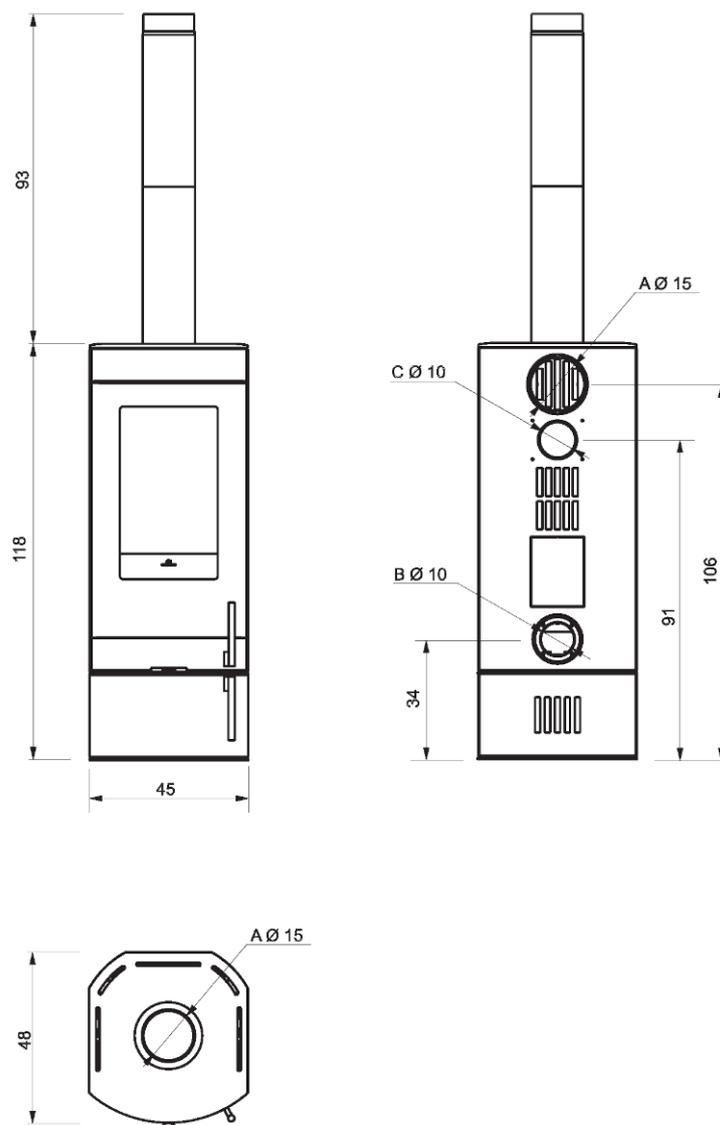


Dimension du foyer:
28X22,5X56-38,5 (cm)

- A : sortie fumées
- B : entrée air de combustion
- C : sortie air pour canalisation (si elle est présente)
- D : refoulement (pour produits idro)
- E : retour (pour produits idro)
- F : chargement (pour produits idro)

Dimensions en cm

5.3. Polo Evo

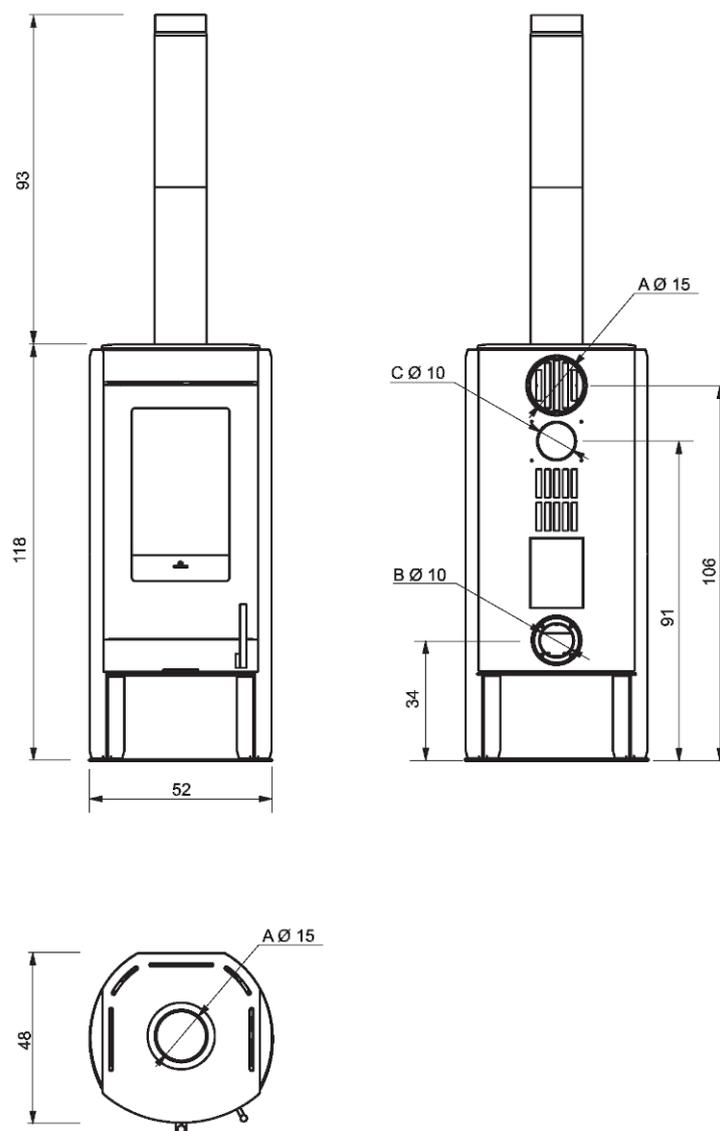


Dimension du foyer:
28X22,5X56-38,5 (cm)

- A : sortie fumées
- B : entrée air de combustion
- C : sortie air pour canalisation (si elle est présente)
- D : refoulement (pour produits idro)
- E : retour (pour produits idro)
- F : chargement (pour produits idro)

Dimensions en cm

5.4. Polo Open Evo



Dimension du foyer:
28X22,5X56-38,5 (cm)

6. DONNÉES TECHNIQUES

UTILISATEUR/INSTALLATEUR

6.1. Données techniques conformément à la norme de produit

Les données présentes sont indicatives et relevées en phase de certification auprès d'un organisme notifié dans les conditions de la norme.

Valeur		
	CODE EVO CODE J EVO POLO EVO POLO OPEN EVO	
	Puissance nominale	
Puissance utile	8,1	
Rendement	87,1	
Émission CO à 13% O ₂	0,047	
Température des fumées	171	
Consommation combustible	2	
Tirage	8,8	
Volume minimal de la pièce d'installation	41	
Volume chauffable	210	
Diamètre conduit fumées	150	
Diamètre conduit prise d'air	100	
Poids avec emballage	168 152 170 158	
Classe d'efficacité énergétique (Règlement 1185/2015)	A+	
Classe Environnementale DM 186	5 étoiles	
Distance minimale matériaux combustibles Arrière/Côté/Avant	400/400/1500	
Distance minimale matériaux combustibles Sommet / Sol	APD: (Aucune performance déclarée)	

REMARQUES SUR LES DONNÉES TECHNIQUES

- Pour le calcul de la consommation, le pouvoir calorifique utilisé est de 4,6 kW/Kg.
- Le volume chauffable est calculé en considérant une demande de chaleur de 33 Kcal/m³ heure.
- Le produit peut fonctionner en toute sécurité même avec un tirage supérieur. Un tirage excessif pourrait cependant entraîner une extinction et/ou une baisse de rendement.

6.2. Données techniques pour le dimensionnement du système cheminée

Valeur		
	CODE EVO CODE J EVO POLO EVO POLO OPEN EVO	
	Puissance Nominale	
CO ₂	9,6	%
Température fumées à l'évacuation	205	°C
Tirage minimal	6	Pa
Débit fumées	6,7	g/s

	<p>Le système de cheminée et l'installation dans son ensemble doivent respecter les indications de ce manuel, de toutes les normes locales et nationales. La responsabilité de l'installation relève de l'installateur</p>
---	---

6.3. Données techniques ECODESIGN



**ECODESIGN REQUIREMENTS FOR SOLID FUEL LOCAL SPACE HEATERS
ACCORDING TO COMMISSION REGULATION (EU) 2015/1185 IMPLEMENTING DIRECTIVE
2009/125/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL**

Model Identifier(s):				TALLY EVO							
Indirect heating functionality:				no							
Direct heat output:				8,1							
Indirect heat output:				no							
Fuel	Preferred fuel (only one):	Other suitable fuel(s):	η_s [%]:	Space heating emissions at nominal heat output (*)				Space heating emissions at minimum heat output (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NO _x	PM	OGC	CO	NO _x
				mg/Nm ³ (13%O ₂)				mg/Nm ³ (13%O ₂)			
Wood logs with moisture content ≤ 25 %	yes	no	77	20	21	581	99	-	-	-	-
Compressed wood with moisture content < 12 %	no	no									
Other woody biomass	no	no									
Non-woody biomass	no	no									
Anthracite and dry steam coal	no	no									
Hard coke	no	no									
Low temperature coke	no	no									
Bituminous coal	no	no									
Lignite briquettes	no	no									
Peat briquettes	no	no									
Blended fossil fuel briquettes	no	no									
Other fossil fuel	no	no									
Blended biomass and fossil fuel briquettes	no	no									
Other blend of biomass and solid fuel	no	no									




Characteristics when operating with the preferred fuel only:

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Symbol	Value	Unit
Heat output				Useful efficiency (NCV as received)			
Nominal heat output	P_{nom}	8,1	kW	Useful efficiency at nominal heat output	$\eta_{th,nom}$	87,1	%
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	-	kW	Useful efficiency at minimum heat output (indicative)	$\eta_{th,min}$	-	%
Auxiliary electricity consumption				Type of heat output/room temperature control (select one)			
At nominal heat output	$e_{l,max}$	-	kW	single stage heat output, no room temperature control		no	
At minimum heat output	$e_{l,min}$	-	kW	two or more manual stages, no room temperature control		no	
In standby mode	$e_{l,SB}$	-	kW	with mechanic thermostat room temperature control		no	
Permanent pilot flame power requirement				with electronic room temperature control		no	
Pilot flame power requirement (if applicable)	P_{pilot}	n.p.	kW	with electronic room temperature control plus day timer		no	
				with electronic room temperature control plus week timer		no	
				Other control options (multiple selections possible)			
				room temperature control, with presence detector		no	
				room temperature control, with open window detection		no	
				with distance control option		no	

Contact details	Name and address of the manufacturer or its authorised representative
+39 02937621 - mail@edilkamin.com www.edilkamin.com	Edilkamin S.p.A. Via Mascagni, 7 - 20020 Lainate (MI) - IT

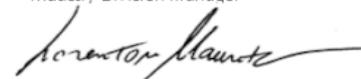
(*) PM = particulate matter, OGC = organic gaseous compounds, CO = carbon monoxide, NO_x = nitrogen oxides

(**) Only required if correction factors F(2) or F(3) are applied

Note:

F(2)	0
F(3)	0
Technical report ref.	2012279
Extended models:	TALLY UP EVO; CODE EVO; CODE J EVO; POLO EVO; POLO OPEN EVO

Approved by
Maurizio Lorenzon
Industry Division Manager




Kiwa Cermet Italia S.p.A. Società con socio unico, soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Kiwa Italia Holding Srl
Sede legale: Via Cadriano 23, 40057 Granarolo dell'Emilia (BO)
Tel. +39.051.450.3.111 - Fax +39.051.763.382 - info@kiwacermet.it - www.kiwacermet.it
P.I. 00627711203 - C.F. 03502820370 - Capitale Sociale: € 1.000.000,00 i.v.

7. DÉBALLAGE



Seul un personnel apte peut effectuer le déballage, dans le respect des normes de sécurité

INSTALLATEUR

7.1. Remarques pour le déballage

Les matériaux qui composent l'emballage ne sont ni toxiques ni nocifs, et ne nécessitent donc aucun processus d'élimination particulier.

Le stockage, l'élimination ou, si nécessaire, le recyclage sont de la responsabilité de l'utilisateur final, conformément aux lois en vigueur. Dans les différents pays de destination, l'emballage peut être différent pour des raisons de réglementation et de transport.



Effectuer tous les déplacements en position verticale avec des appareils adéquats et en prêtant attention aux normes en vigueur en matière de sécurité. Ne pas retourner l'emballage et prendre toutes les précautions pour les pièces à monter.



NE PAS LAISSER LES EMBALLAGES À LA PORTÉE DES ENFANTS. Le matériel d'emballage (par exemple, plastique, feuilles, film) peut être dangereux pour les enfants. Il existe un risque d'étouffement.

7.2. Indications pour l'élimination de l'emballage

	Notes explicatives : Respecter les normes locales et nationales
---	--

DESCRIPTION	INDICATIONS POUR LE TRI
Palette en bois	Tri sélectif
Caisse en bois	Bois
Palette en bois	Vérifier les dispositions de l'organisme compétent
Boîte en carton	Tri sélectif
Cornière en carton	Papier
Sachet appareil	Tri sélectif
Sachet accessoires	Plastique
Papier-bulle	Vérifier les dispositions de l'organisme compétent
Feuille de protection	Vérifier les dispositions de l'organisme compétent
Étiquettes	Vérifier les dispositions de l'organisme compétent
Polystyrène	Tri sélectif
Feuillard	Tri sélectif
Ruban adhésif	Plastique
Vis	Tri sélectif
Agrafes pour feuillard	Métal
Étrier de fixation	Vérifier les dispositions de l'organisme compétent

7.3. Retirer de la palette

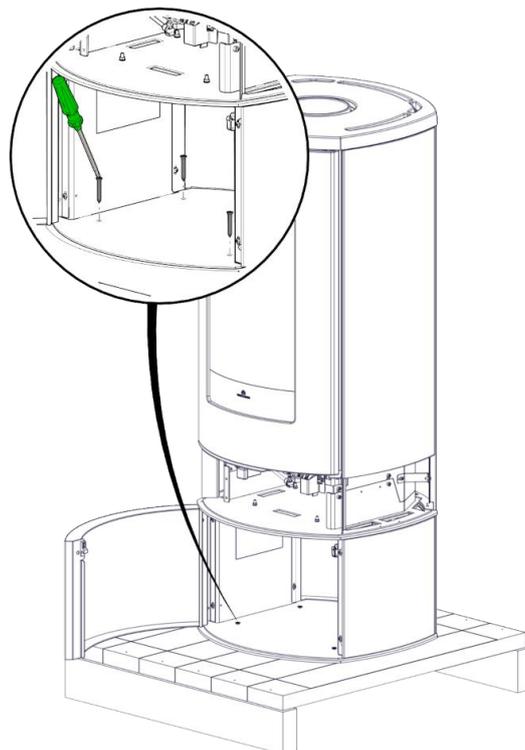


Ne pas tenter de retirer le produit de la palette avant d'avoir enlevé les vis qui le fixent. Seul un personnel apte peut retirer le produit de la palette, dans le respect des normes de sécurité. L'installateur dispose des indications complètes sur le site.

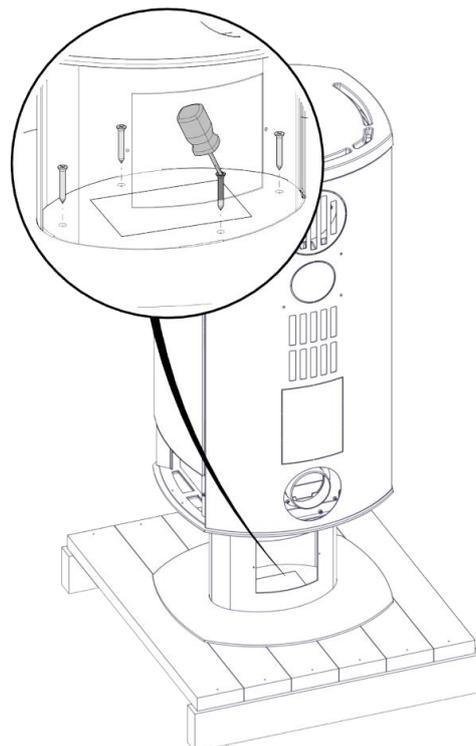
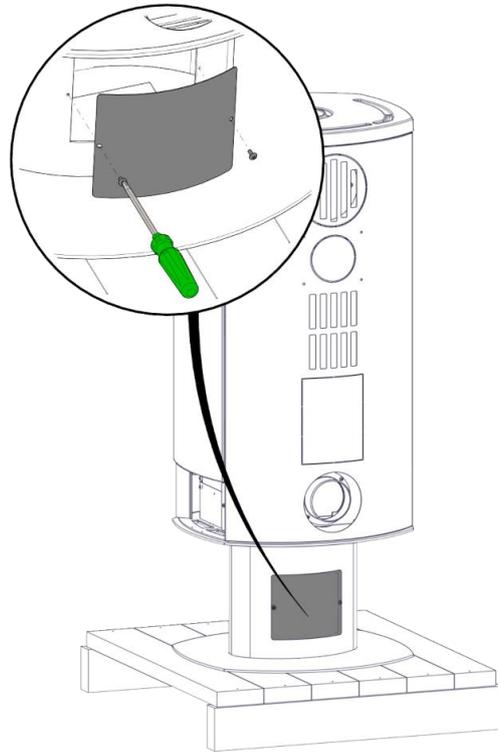


LES DESSINS SONT INDICATIFS, UTILES POUR LE MONTAGE, MAIS NE FONT PAS TOUJOURS RÉFÉRENCE AU MODÈLE SPÉCIFIQUE.

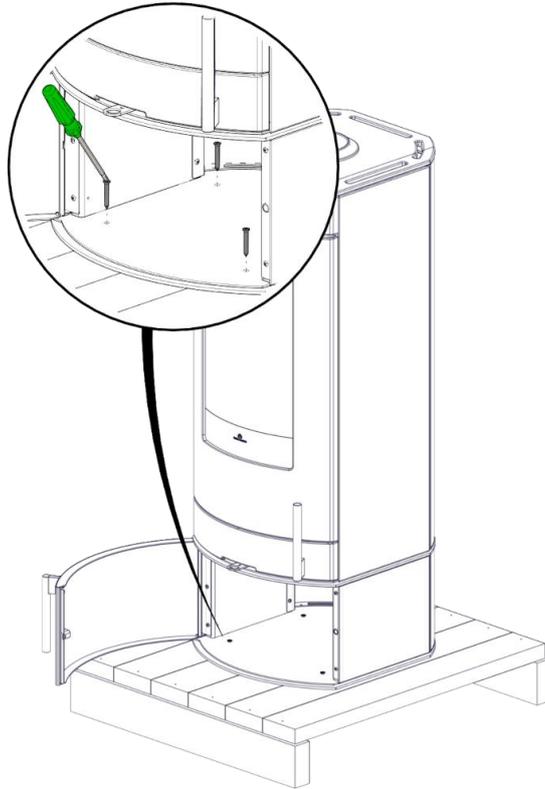
7.3.1. Code Evo



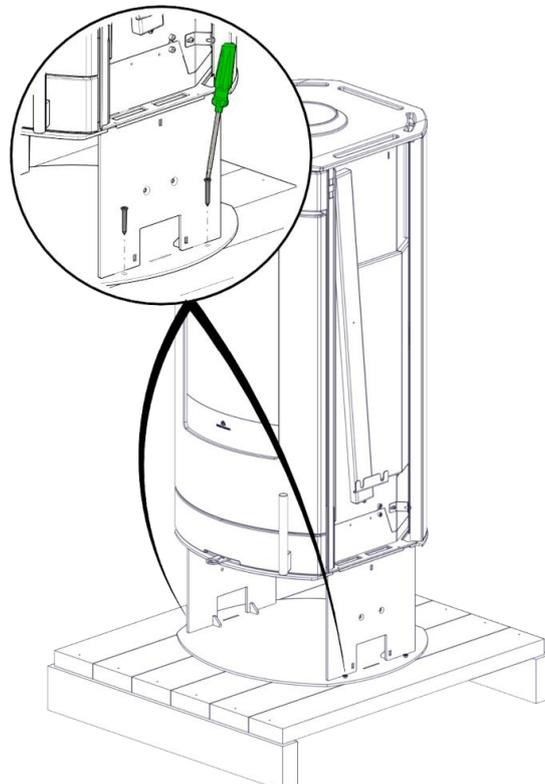
7.3.2. Code J Evo



7.3.3. Polo Evo

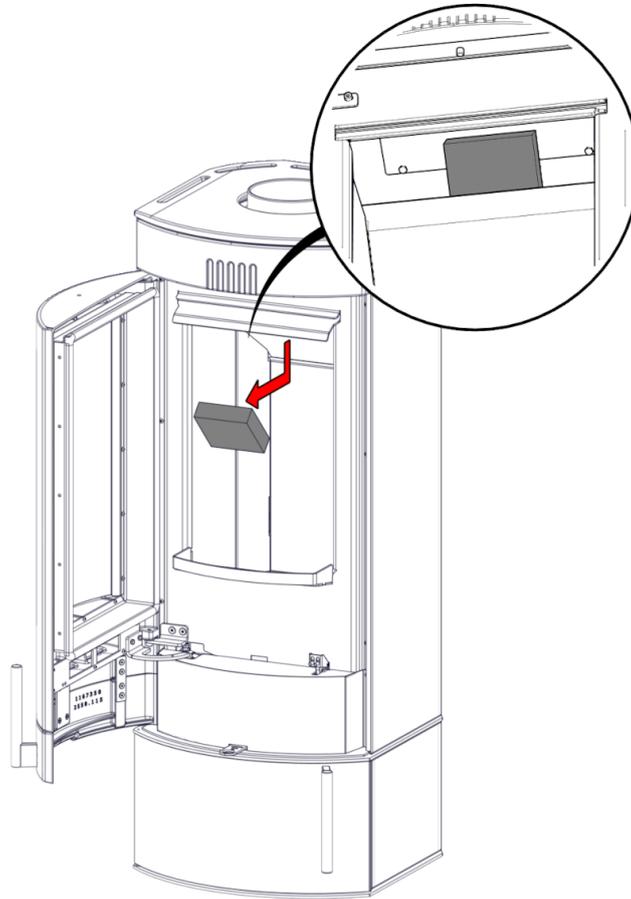


7.3.4. Polo Open Evo



7.4. Retrait protection défecteur

Avant de mettre le produit en marche, retirez la protection du défecteur, qui n'est plus nécessaire



Les dessins sont indicatifs mais ne font pas toujours référence au modèle spécifique

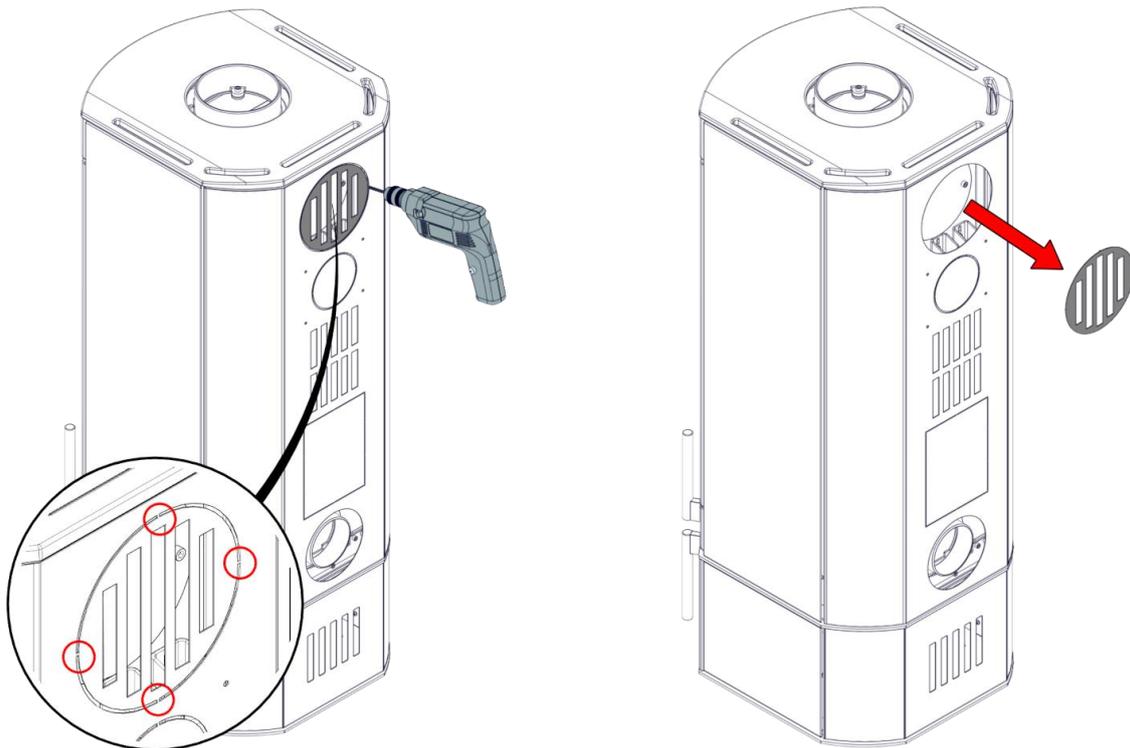
8. INSTALLATION

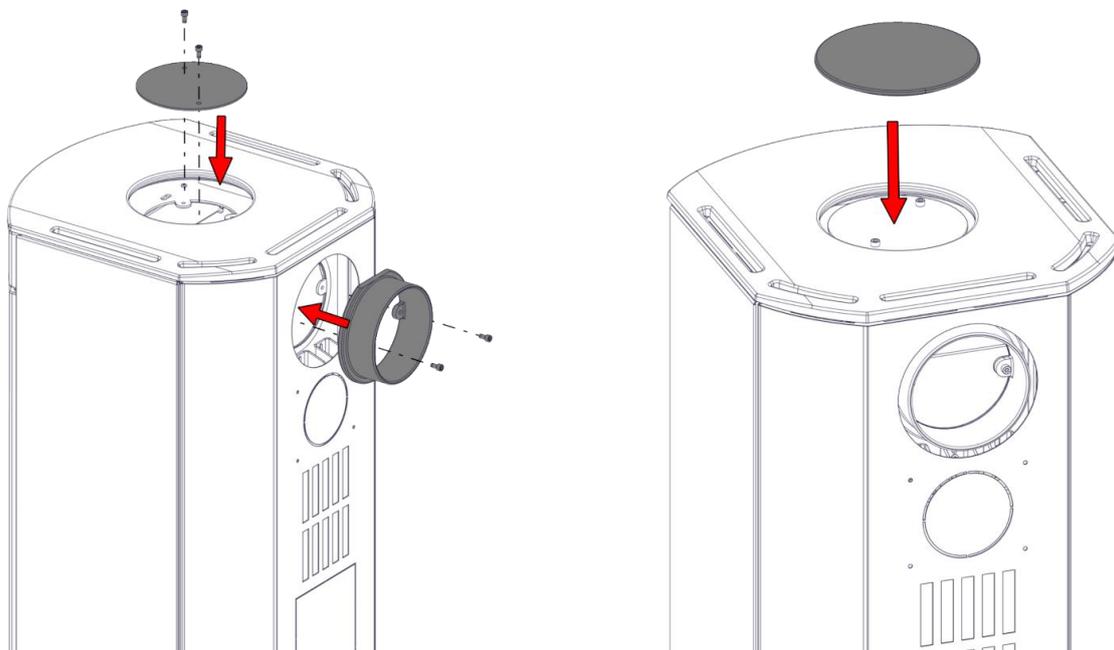
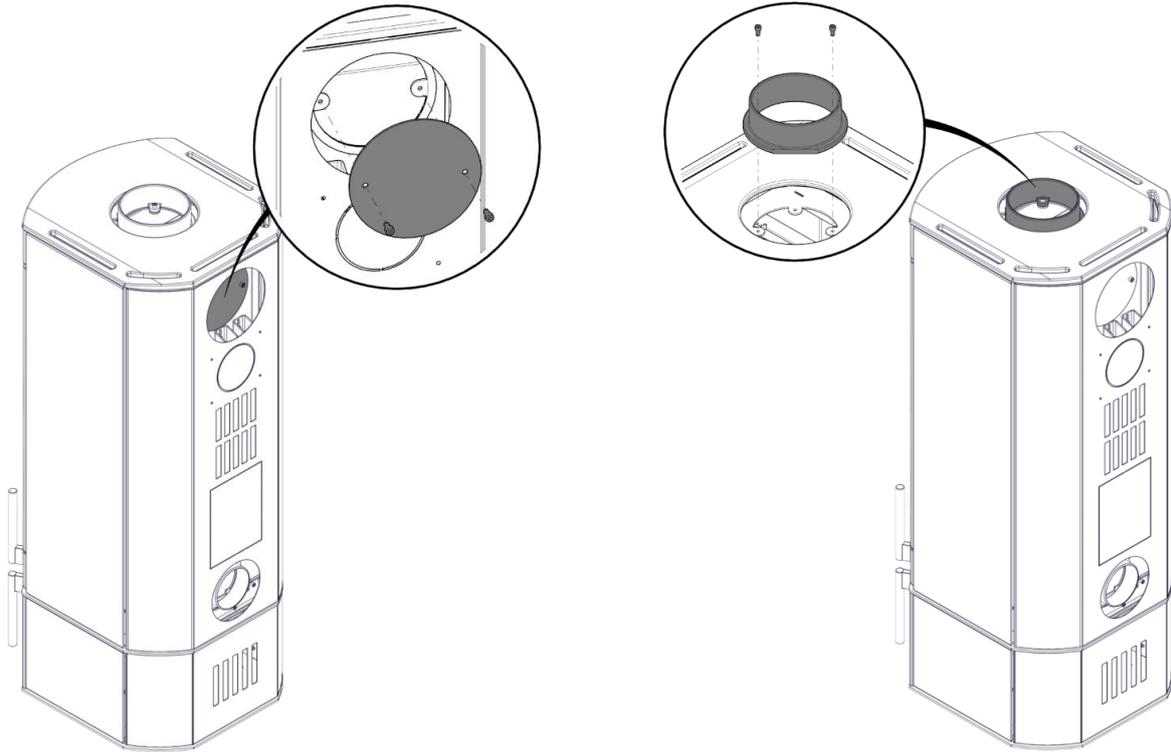
INSTALLATEUR

8.1. Orientation échappement de la fumée

Le produit est prédisposé pour le raccordement du tuyau d'échappement de fumée par le haut et par l'arrière. Le produit est livré en configuration de sortie du tuyau d'échappement de fumée par le haut.

8.2. Orientation échappement de la fumée par l'arrière





Les dessins sont indicatifs mais ne font pas toujours référence au modèle spécifique

8.3. Positionnement au sol

Le produit n'est pas équipé de pieds.

Vous pouvez décider si vous souhaitez ou non ajouter des feutres pour faciliter le déplacement du produit

	Placez le produit sur une surface plane
	Le diamètre de la sortie des fumées n'est pas le diamètre du système de cheminée. Le système de cheminée doit être dimensionné selon les normes nationales et locales. Se référer en particulier aux normes (liste non exhaustive) EN 13384, EN 1443, EN 1856, EN 1457 et à toutes les normes locales.
	Éviter l'infiltration d'eau de condensation à travers le conduit de fumée. Si nécessaire, monter un joint condensation - demander à un ramoneur. Les dommages provoqués par l'eau de condensation sont exclus de la garantie.
	Dans certains pays, les installations dans des conduits de fumée multiples sont admises sous certaines conditions. En vertu des normes régionales, d'autres systèmes de sécurité sont nécessaire en cas de raccordement à des conduits de fumée multiples. Le ramoneur/technicien sera disponible pour de plus amples informations.

8.4. Introduction sur l'installation

Il est rappelé que :

- L'installation doit être effectuée par un personnel qualifié ;
- Toutes les lois locales et nationales et les normes européennes doivent être respectées lors de l'installation et de l'utilisation du produit. En Italie, la référence est la norme Uni 10683 ;
- En cas d'installation dans un immeuble en copropriété, un avis positif préalable du gérant est requis ;
- En cas d'installation dans des établissements publics, vérifier et respecter les normes locales pour ces installations.

Le produit est conçu pour fonctionner dans n'importe quelle condition climatique. En cas de conditions particulières, comme un vent fort, les systèmes de sécurité peuvent intervenir pour éteindre le produit. (si seulement)

Nous donnons ci-dessous quelques informations générales qui ne remplacent pas la vérification des réglementations locales et n'impliquent aucune responsabilité pour le travail de l'installateur.

8.5. Vérification de la conformité de la pièce d'installation

- Le volume de la pièce doit être supérieur aux indications du tableau technique
- Le plancher doit pouvoir supporter le poids du produit et des accessoires* (voir remarque dans le paragraphe sur la protection de la chaleur)
- Placer le produit de niveau
- Ne pas installer dans une pièce sujette à un risque d'incendie ou d'explosion.
- En Italie, vérifier les compatibilités avec les normes UNI 10683 et UNI 7129 en présence de produits à gaz.

8.6. Protection de la chaleur et distances de sécurité

Toutes les surfaces du bâtiment adjacentes au produit doivent être protégées contre la surchauffe.

Les mesures d'isolation à prendre dépendent du type de surfaces présentes.

Le produit doit être installé dans le respect des conditions de sécurité suivantes :

Distance minimale par rapport aux matériaux combustibles : consulter la déclaration de performance sur le site
En cas d'installation avec un mur en bois ou autre matériau inflammable, il est nécessaire d'isoler correctement le conduit d'évacuation des fumées.

En cas d'installation sur un sol en matériau inflammable et/ou combustible ou ayant une capacité de charge insuffisante, il est conseillé de placer le produit sur une plaque pour la répartition de la charge.

8.7. Système de cheminée (Conduit de raccordement, conduit de fumée et chapeau de cheminée)

Ce chapitre est rédigé conformément aux normes européennes EN 13384, EN 1443, EN 1856, EN 1457.

L'installateur doit tenir compte de ces normes et de toute autre norme locale.

Ce manuel ne remplace en aucun cas les normes en vigueur.

Le produit doit être raccordé à un système adéquat d'évacuation des fumées garantissant l'évacuation en toute sécurité des fumées produites par la combustion.

Avant le positionnement du produit, l'installateur doit vérifier que le conduit de fumée est adéquat.

8.8. Conduit de raccordement, conduit de fumée

Le conduit de raccordement (conduit qui relie la bouche de sortie des fumées du foyer à l'entrée du conduit de fumée) et le conduit de fumée doivent, parmi les autres prescriptions de respect des normes, en général :

- Recevoir l'évacuation d'un seul produit (les évacuations de plusieurs produits en même temps ne sont pas admises) ; dans certains pays, il existe des réglementations spécifiques, et l'installateur doit évaluer le respect des réglementations locales.
- Avoir un développement principalement vertical
- Ne présenter aucun tronçon en contre-pente
- Avoir une section intérieure de préférence circulaire et dans tous les cas avec un rapport entre côtés inférieur à 1,5
- Terminer sur le toit avec un chapeau adéquat : l'évacuation directe au mur ou vers des espaces fermés est interdite, même s'ils sont à ciel ouvert
- Être réalisés avec des matériaux de classe de réaction au feu A1 conformes à la norme EN 13501 ou norme nationale analogue
- Être certifiés, avec une plaque cheminée s'ils sont métalliques
- Maintenir la section initiale ou la varier uniquement tout de suite au-dessus de la sortie du produit et non pas le long du conduit de fumée

8.9. Conduit de raccordement

- S'il est en métal, il doit être doté du marquage CE (EN 1856-2) ou norme nationale équivalente ;
- Il ne peut pas être dans un matériau métallique flexible
- Pour contrôler le débit, un clapet est recommandé en cas de tirage élevé

8.10. Le conduit de fumée

Outre les prescriptions générales valables pour les conduits de raccordement et les conduits de fumée, le conduit de fumée :

- Doit uniquement servir à évacuer les fumées
- Doit être correctement dimensionné pour satisfaire l'évacuation des fumées (EN 13384-1 exemple non exhaustif)
- Être de préférence isolé, en acier et avoir une section intérieure circulaire. S'il est rectangulaire, les arêtes doivent normalement avoir un rayon non inférieur à 20 mm et avec un rapport entre les dimensions intérieures <1,5
- Avoir normalement une hauteur minimale d'1,5 mètres
- Maintenir une section constante
- Être imperméable et isolé thermiquement pour garantir le tirage
- Prévoir de préférence une chambre de collecte pour les matières imbrûlées et les condensats.
- S'il est préexistant, il doit être nettoyé pour éviter tout risque d'incendie.

8.11. Système tubé

Outre les prescriptions générales valables pour les conduits de raccordement et les conduits de fumée, le système tubé :

- Doit fonctionner à pression négative ;
- Doit être visitable
- Doit respecter les indications locales.

8.12. Le chapeau de cheminé

- Doit être de type anti-vent
- Doit avoir une section intérieure équivalente à celle du conduit de fumée et une section de passage des fumées en sortie égale à au moins le double de la section intérieure du conduit de fumée
- En cas de conduits de fumée couplés (qu'ils convient de placer à une distance d'au moins 2 m l'un de l'autre), le chapeau qui reçoit l'évacuation du produit à combustible solide ou celui du niveau le plus haut doit dépasser l'autre d'au moins 200 cm
- Doit aller au-delà de la zone de reflux (en Italie, norme de référence UNI 10683)
- Doit permettre un entretien de la cheminée

8.13. Prise d'air externe

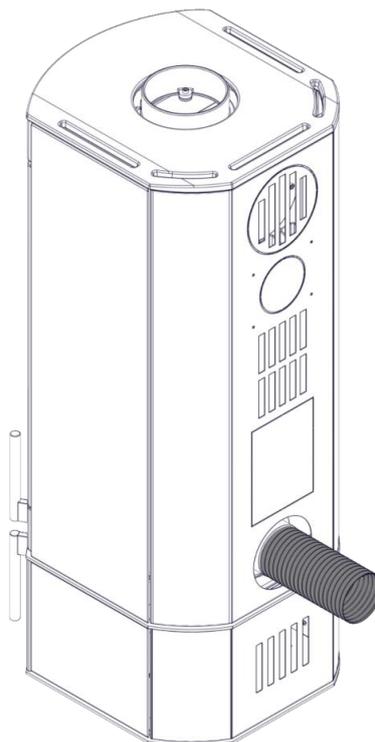
Pour permettre la réintégration de l'oxygène brûlé au cours du fonctionnement du poêle, il est nécessaire de prévoir une prise d'air externe appropriée dans le local d'installation.

La prise d'air doit être située de préférence au niveau du sol et sa surface de passage doit être d'au moins 200 cm² (Ø 16).

Alternativement, l'air pour la combustion peut être prélevé directement à l'extérieur.

Brancher un tuyau de Ø 10 cm directement à l'arrière du produit, en appliquant une grille de protection qui ne doit pas réduire la section utile de passage. Le diamètre du tuyau dépend des pertes de charge.

Il est recommandé que la longueur ne dépasse pas 3 mètres en fonction du tirage du conduit de fumée.



L'afflux d'air peut provenir d'une pièce adjacente à condition que :

- Le flux puisse passer sans encombre à travers des ouvertures permanentes qui communiquent avec l'extérieur
- La pièce adjacente à la pièce d'installation ne soit pas jamais mise en dépression par rapport à l'environnement extérieur
- La pièce adjacente ne soit un garage, affectée à une activité qui présente un risque d'incendie, une salle de bain, une chambre à coucher
- La pièce adjacente ne soit pas un local commun de l'immeuble

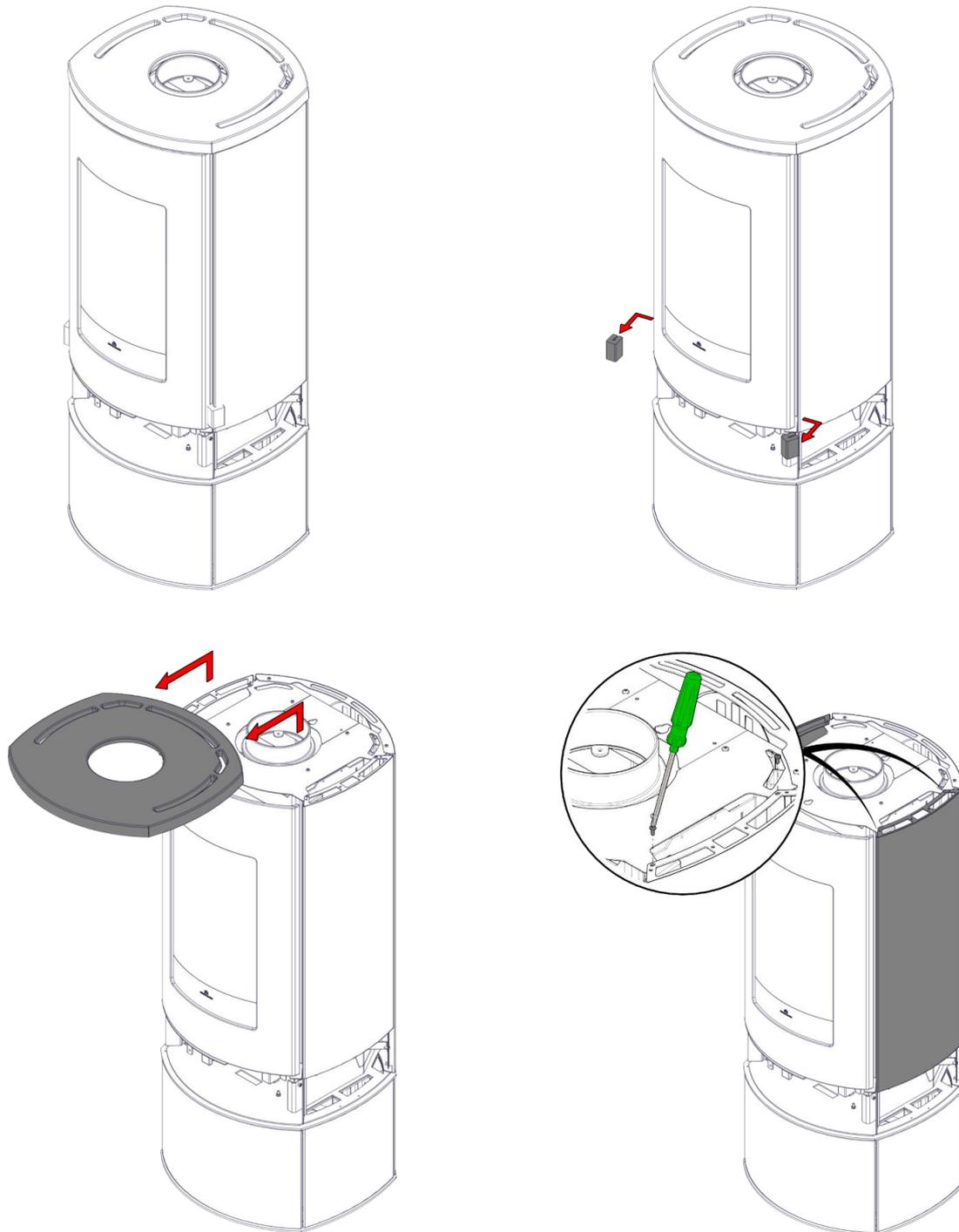
En Italie, la norme UNI 10683 indique que la ventilation est suffisante même si la différence de pression entre environnement extérieur et intérieur est maintenue égale ou inférieure à 4 Pa

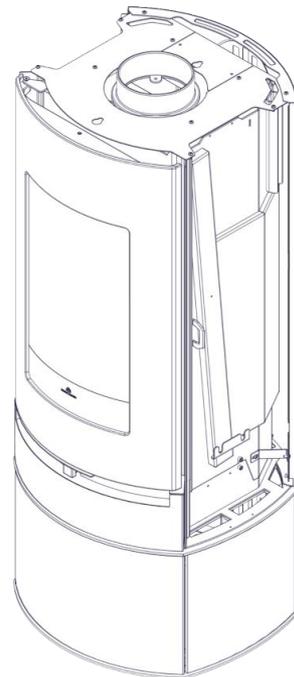
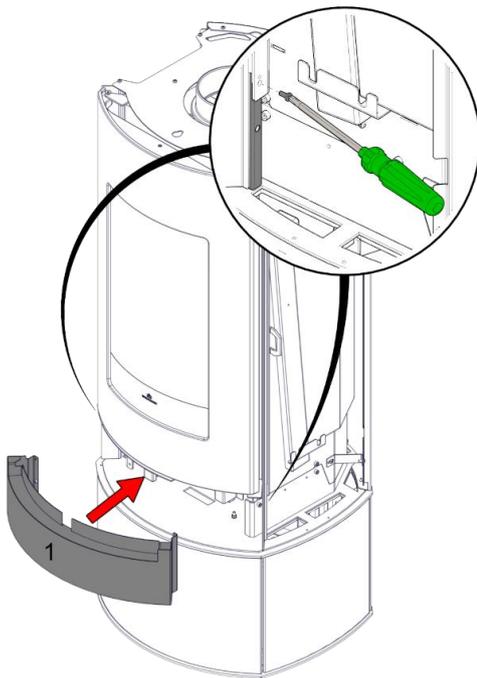
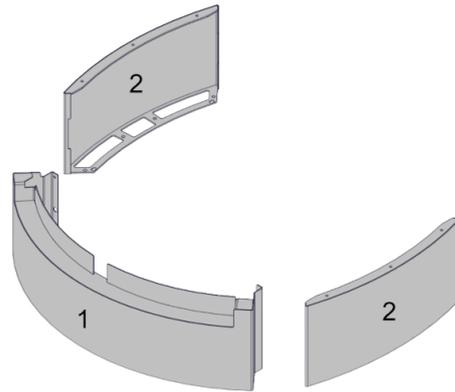
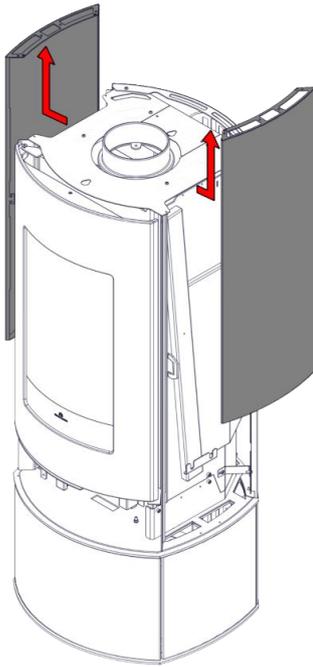
Cette caractéristique relève de la responsabilité de l'installateur qui délivre la déclaration de conformité.

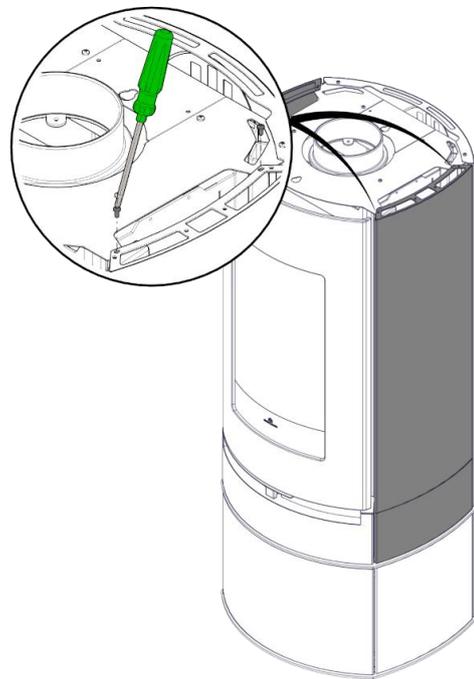
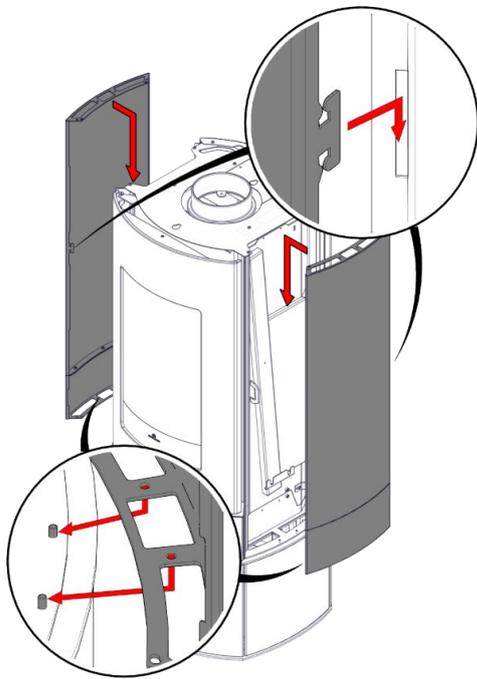
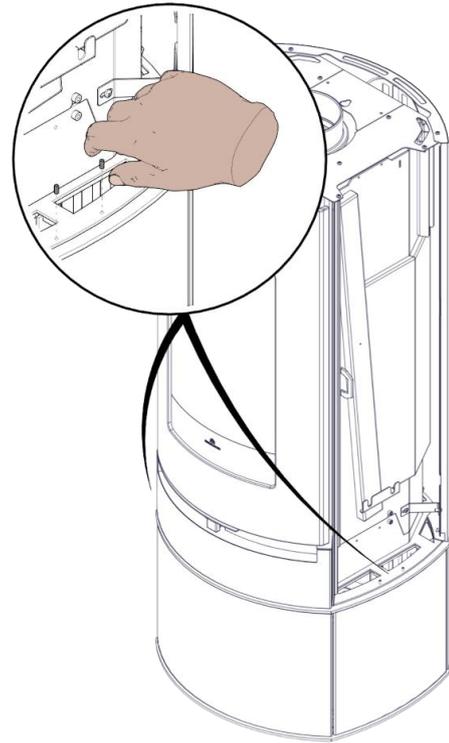
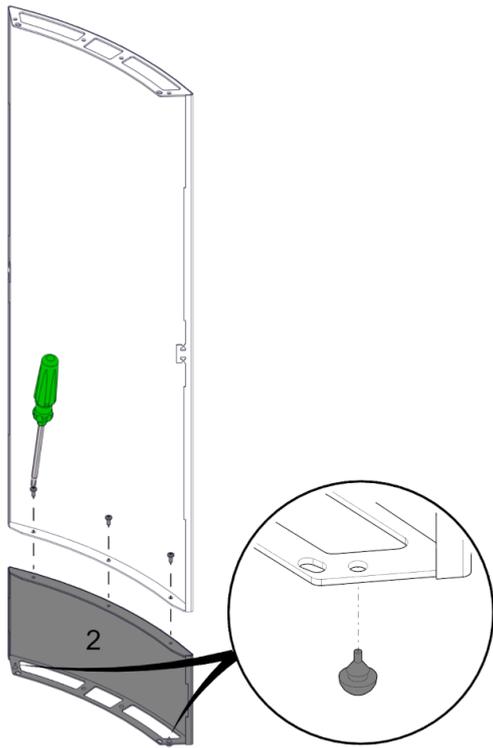
9. MONTAGE DES REVÊTEMENTS

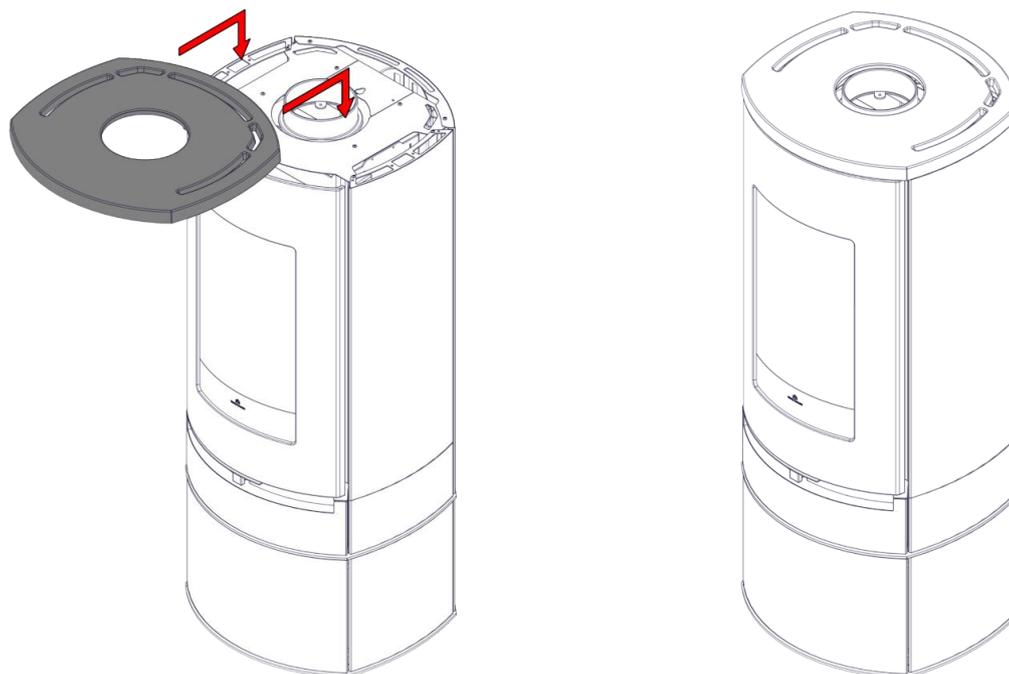
INSTALLATEUR

9.1. Code Evo/Code J Evo



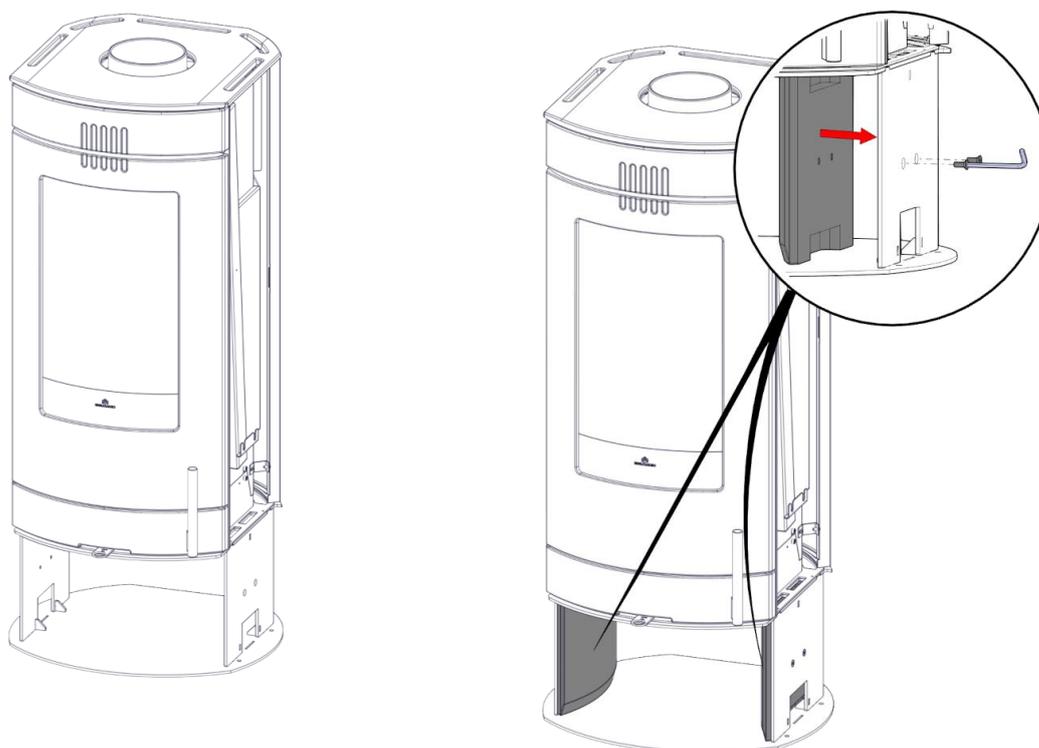


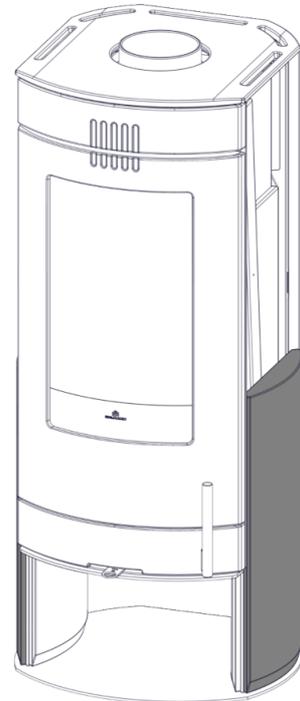
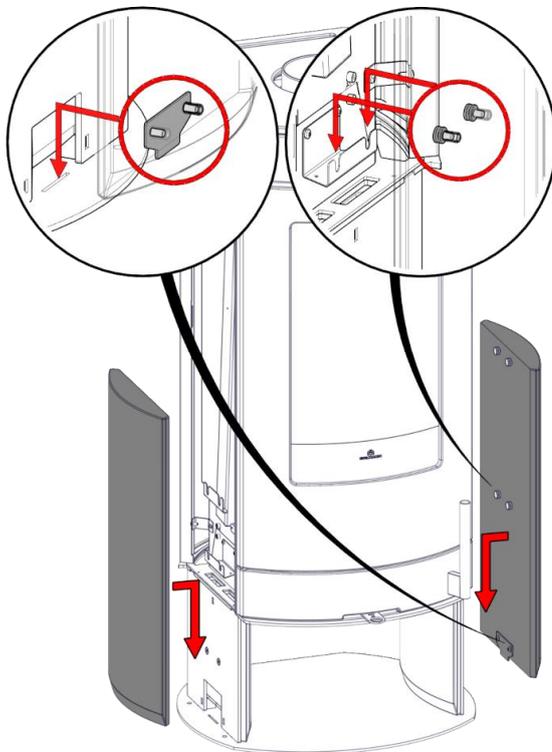
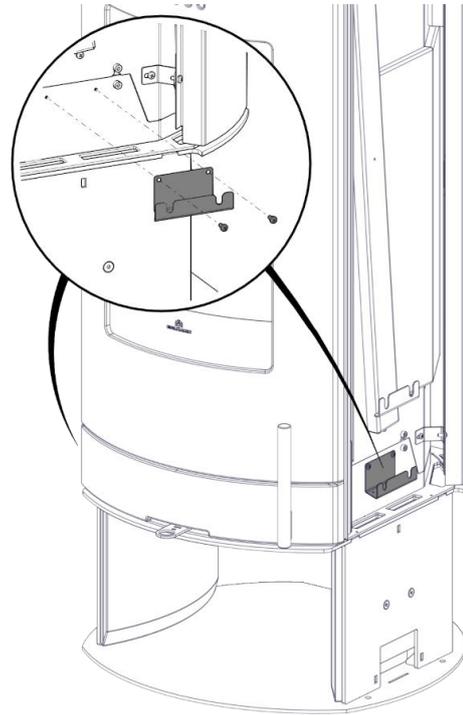
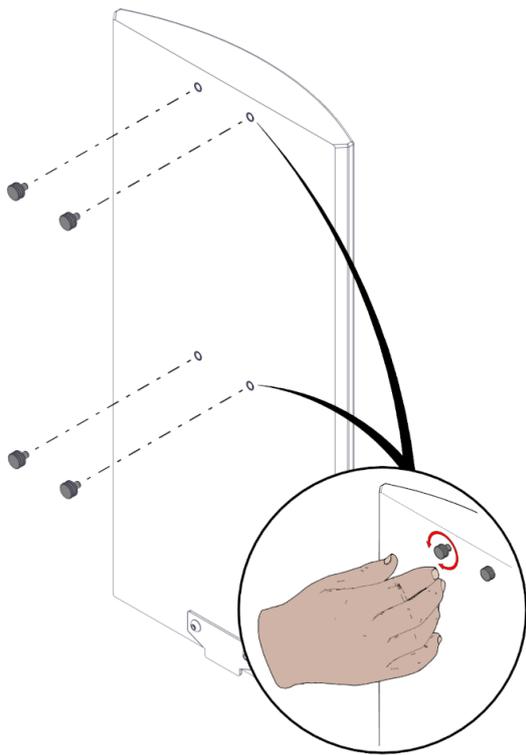


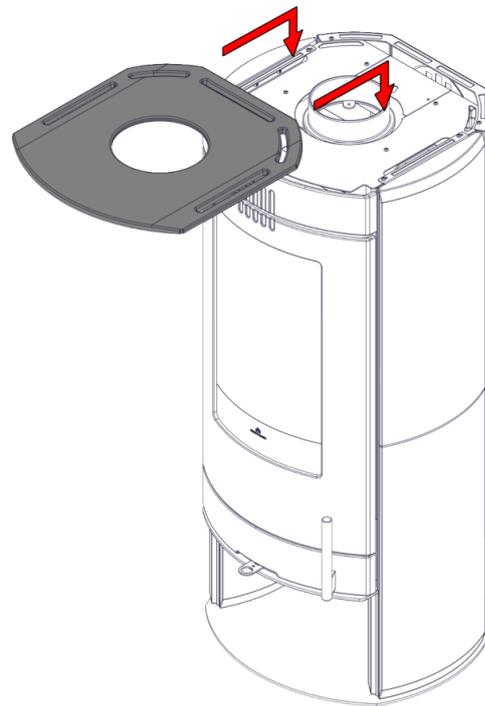
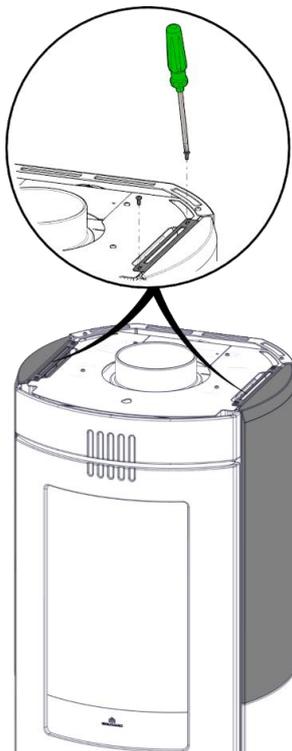
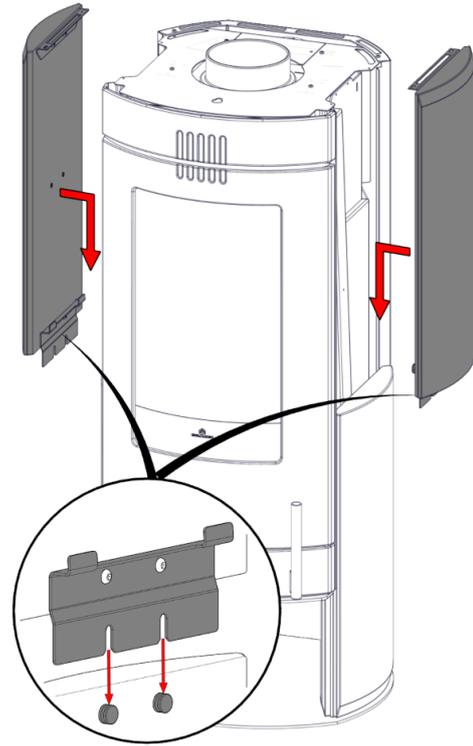
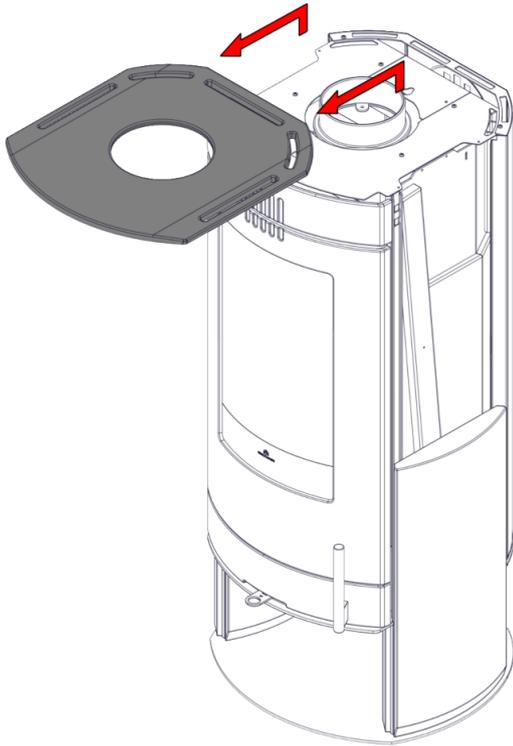


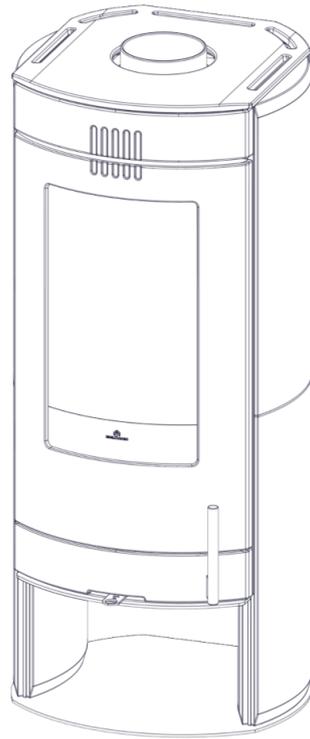
Les dessins sont indicatifs mais ne font pas toujours référence au modèle spécifique

9.2. Polo Open Evo









10. COMBUSTIBLE : BOIS

UTILISATEUR/INSTALLATEUR

Le produit est conçu pour brûler des bûches de bois ou compressées.

Utiliser des bûches de bois sec (humidité maxi 20%)

Utiliser des bûches d'une longueur (conforme au manuel)

L'utilisation de bois humide entraîne un encrassement du produit et du conduit, un risque de fumée et un rendement inférieur au rendement déclaré.

Chaque type de bois possède des caractéristiques différentes qui influencent aussi le rendement de la combustion. Les données figurant dans ce manuel sont avec le bois utilisé durant la certification.

À caractère général, le bois sec peut avoir un pouvoir calorifique de 4,6 kWh/kg tandis que frais, il a un pouvoir calorifique autour de 2 kWh/kg

À caractère général, il est recommandé d'utiliser du hêtre, de l'orme, et en général du bois de classe A1 selon la norme EN ISO 17225-5

Attention à l'utilisation prolongée de bois riche en huiles aromatiques (ex. eucalyptus). Il peut détériorer les composants en fonte.

Utiliser les quantités de bois conseillées.

Une surcharge provoque une surchauffe et des dommages consécutifs :

- déformation possible des pièces internes ;
- possibles altérations irréversibles de la couleur de la peinture sur les parties métalliques

dont ni Edilkamin, ni le revendeur ne pourront être tenus responsables.



Pour le respect de l'environnement et la sécurité, NE PAS brûler, entre autres : plastique, bois verni, charbon, restes d'écorce.

L'utilisation d'un combustible différent peut provoquer des dommages à l'appareil.

NE PAS UTILISER LE PRODUIT COMME INCINÉRATEUR.

11. MODE D'EMPLOI

UTILISATEUR/INSTALLATEUR



L'utilisation d'un combustible différent du bois peut provoquer des dommages au produit



Ne rien poser sur le produit quand il est chaud



Faire attention à ne pas toucher le tube d'évacuation des fumées s'il est chaud.



Dilatations

Comme tous les produits, il chauffe et refroidit durant les différentes phases. Cela entraîne des dilatations normales.

Ces dilatations peuvent entraîner de légers bruits qui ne constituent pas un motif de réclamation.



Odeurs

Au cours des premiers allumages, des odeurs de peinture se développent mais disparaissent en peu de temps. Les premières fois, allumer le produit dans une pièce aérée.



Le produit peut uniquement être mis en marche après le montage des revêtements.



Utilisez le gant fourni pour l'ouverture de la porte

11.1. Formation avant l'utilisation



Le technicien doit former le client sur l'utilisation et l'entretien.

Pour une meilleure utilisation, il est notamment conseillé de voir les sujets suivants avec le technicien :

- Fonctionnement
- Combustible
- Allumage
- Que faire en cas de problèmes
- Utilisation adaptée aux conditions d'installation



Ne pas apporter de modifications aux conditions d'installation (prises d'air comprises) de manière autonome

11.2. Phases pour le premier allumage

- S'assurer d'avoir lu et compris le contenu de ce manuel
- Retirer tous les composants inflammables du produit (manuels, étiquettes, etc.). Retirer en particulier les étiquettes de la vitre.

Pour l'allumage initial du foyer, toujours utiliser les plus petites bûches.

Utiliser les plus grandes bûches pour réalimenter le feu.

Toujours placer le bois bien au fond du foyer, presque en contact avec la paroi arrière, afin que même en cas de glissement du bois, celui-ci n'entre pas en contact avec le verre.

11.3. Allumage avec le foyer froid

- Contrôler que le lit de cendre existant ne soit pas trop haut. Si le lit de cendre devient trop haut, il existe un risque que des fragments de braise chutent en dehors du foyer lors de l'ouverture de la porte pour ajouter du bois.
- Positionner le levier de réglage de la vanne d'air en position d'« ouverture totale ». L'air de combustion affluera de manière intense vers le bois
- dans le foyer, pour atteindre rapidement une bonne combustion.
- Placer le bois dans le foyer sans l'entasser excessivement. Placer un allume-feu entre les bûches, et allumer. Ne jamais utiliser de matériaux comme l'essence, l'alcool ou autre pour l'allumage.
- Fermer alors la porte et surveiller pendant quelques minutes. Si le feu s'éteint, ouvrir lentement la porte, remettre un allume-feu entre les bûches et rallumer.

11.4. Alimentation avec le foyer chaud

Ajouter du bois quand le combustible est consommé presque à l'état de braise.

Avec le gant, ouvrir la porte lentement (pour éviter la formation de tourbillons qui peuvent provoquer l'échappement de fumées).

Dans le foyer, ajouter la quantité de bois souhaitée, en le plaçant sur la braise existante (dans les limites de quantité indiquées dans le tableau technique).

Le fonctionnement du produit change avec le tirage du conduit de fumée et du réglage de la vanne de l'air de combustion

11.5. Fonctionnement à faible tirage

Pour aspirer l'air de combustion et pour évacuer les fumées, le foyer a besoin du tirage exercé par le conduit de fumée.

Si le tirage est faible, allumer d'abord un feu de « mise en marche » en utilisant un matériau d'allumage de petites dimensions.

Une fois que le tirage correct est rétabli, il sera possible d'introduire le combustible.

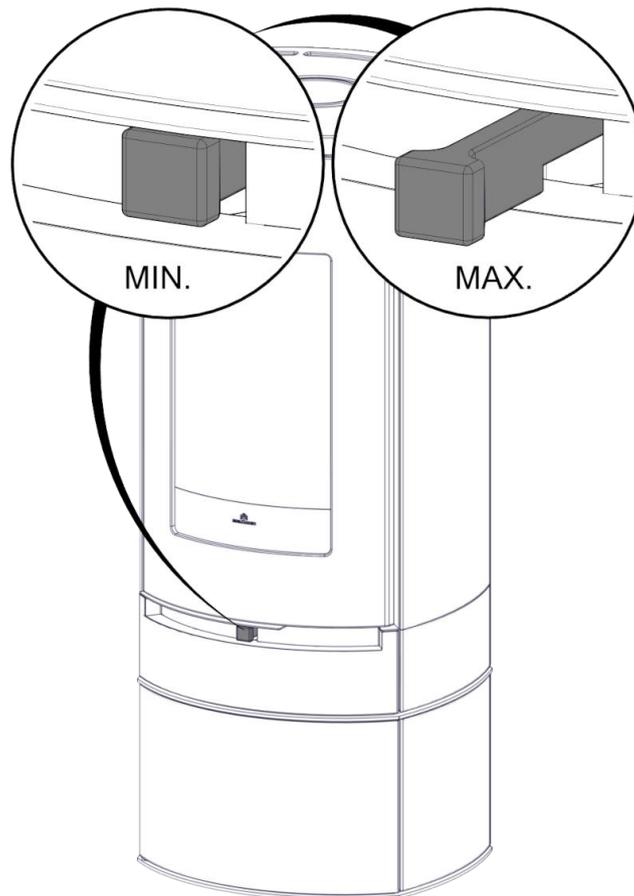
11.6. Air de chauffage (convection)

L'air chaud arrive dans la pièce par mouvement naturel (convection naturelle) sans ventilateurs et chauffe par rayonnement

12. RÉGLAGES

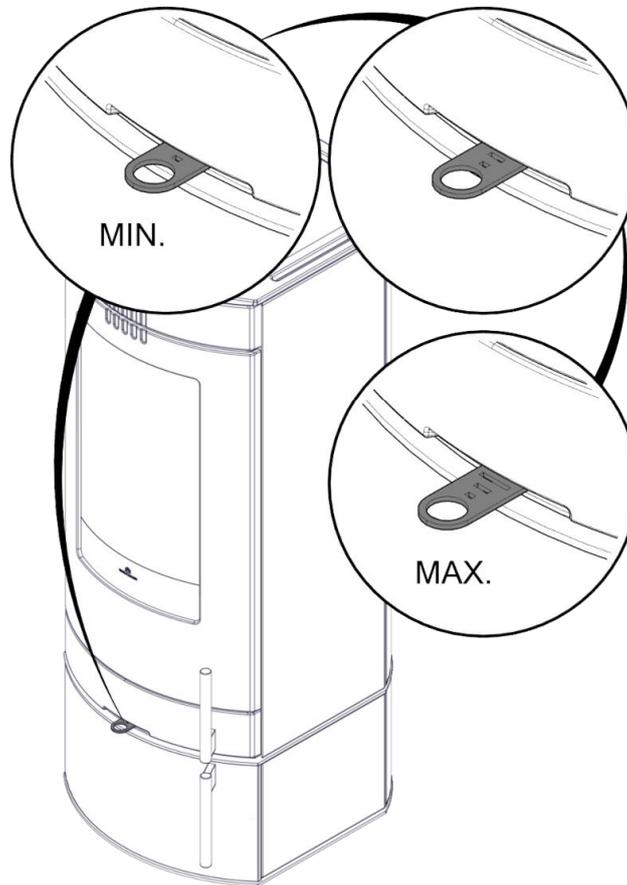
UTILISATEUR/INSTALLATEUR

12.1. Code Evo/Code J Evo



Les dessins sont indicatifs mais ne font pas toujours référence au modèle spécifique

12.2. Polo Evo/PoloOpen Evo



Les dessins sont indicatifs mais ne font pas toujours référence au modèle spécifique

13. ENTRETIEN

UTILISATEUR/INSTALLATEUR

Avant d'effectuer un quelconque entretien, débrancher le produit du réseau d'alimentation électrique, si présent

Un entretien régulier est à la base du bon fonctionnement du produit.

Le manque d'entretien ne permet pas au produit de fonctionner correctement.

Tout problème dû au manque d'entretien entraînera l'annulation de la garantie.



Les informations sur la sécurité sont écrites en caractères plus grands, comme prescrit par la loi



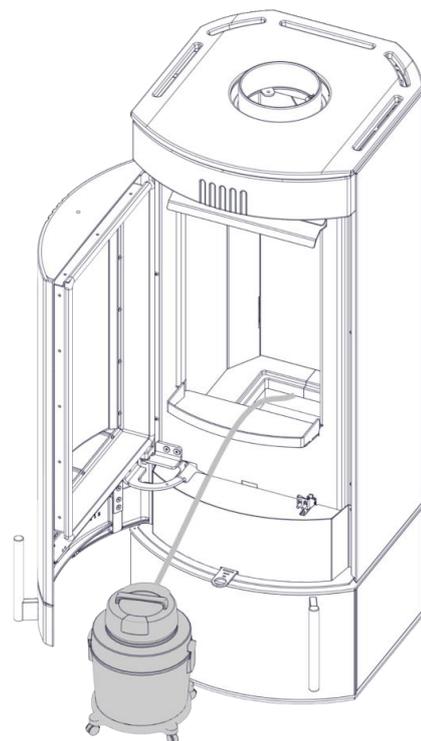
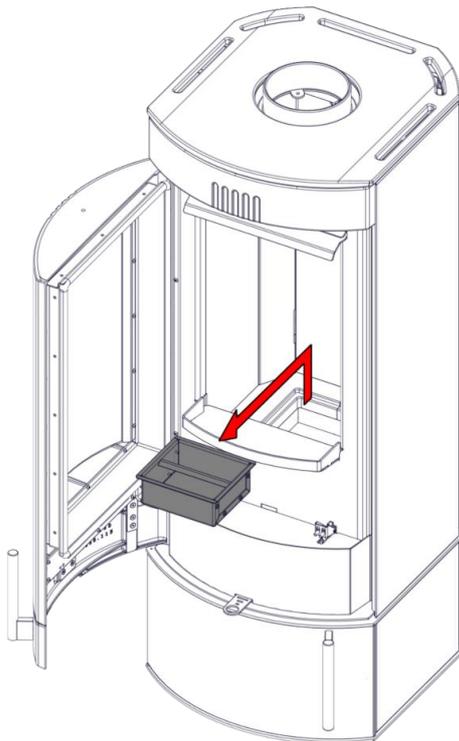
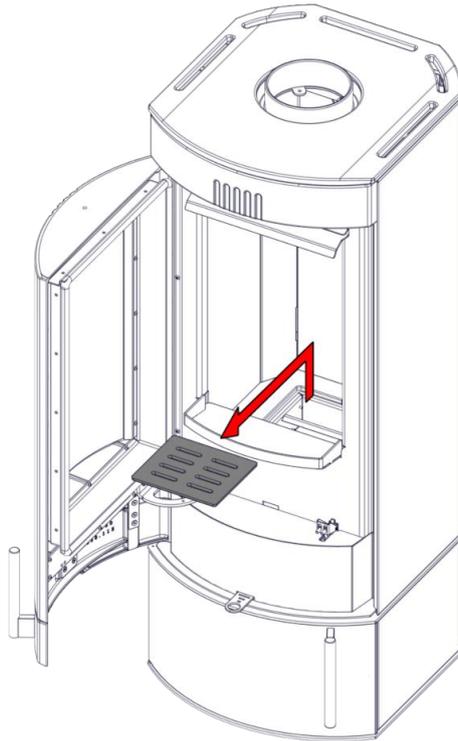
Toutes les opérations de nettoyage de toutes les pièces doivent être réalisées avec le produit froid

13.1. Entretien quotidien

Opérations à réaliser, avec le produit éteint, froid.

Un aspirateur adapté est nécessaire.

Toute la procédure ne prend que quelques minutes.



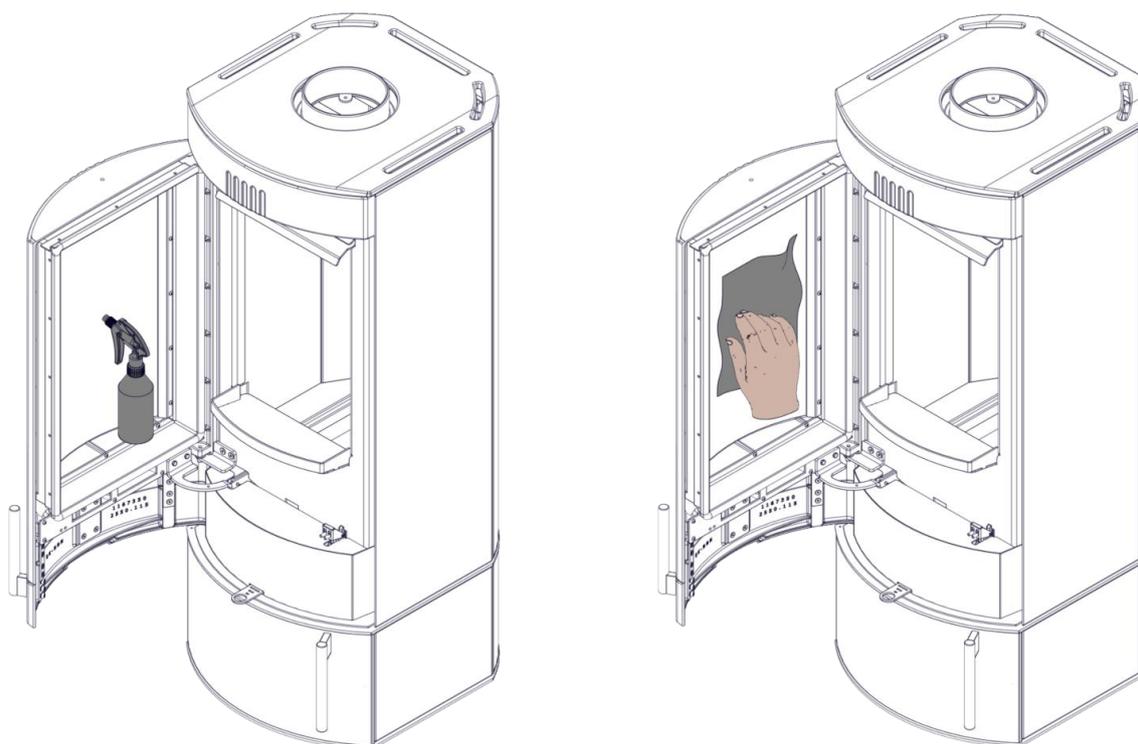
Les dessins sont indicatifs mais ne font pas toujours référence au modèle spécifique

13.1.1. Nettoyage de la vitre

Nettoyer la vitre uniquement à froid. Utiliser un pinceau sec et, si nécessaire, un détergent spécifique : pulvériser peu de produit et nettoyer avec un chiffon. Il existe des produits spécifiques pour le nettoyage de la vitre (voir catalogue : Glasskamin).



Ne pas pulvériser le produit sur les parties peintes ou sur les joints de la porte.



13.1.2. Nettoyage de l'extérieur

Le revêtement doit être nettoyé sans utiliser de détergents agressifs.

Ne pas mouiller avec de l'eau froide quand le revêtement est chaud car le choc thermique pourrait provoquer des endommagements.

13.2. Nettoyage du conduit de fumée

À effectuer par un personnel qualifié (voir paragraphe « Maintenance saison »).

Il est conseillé de l'effectuer avant la saison d'utilisation et en cas de formation d'une couche de suie et de goudron, substance facilement inflammable, à l'intérieur.

Les incrustations, en présence de températures élevées et de scintilles, peuvent prendre feu et entraîner de graves conséquences pour le conduit de fumée comme pour l'habitation.

13.3. Entretien saisonnier

UTILISATEUR/INSTALLATEUR

	L'entretien saisonnier doit être effectué par le centre d'assistance technique, dans le respect des normes locales et nationales. Le technicien dispose des indications sur le site.
---	---

Il consiste à effectuer un nettoyage général intérieur et extérieur.

Il est nécessaire de faire réaliser un entretien saisonnier par un technicien agréé, conformément aux dispositions nationales et locales.

	En cas d'utilisation très fréquente du produit, il est conseillé de nettoyer le conduit de raccordement et de passage des fumées tous les 3 mois.
	Nettoyer dans tous les cas le système de cheminée au moins une fois par an (vérifier s'il existe une norme à ce sujet dans le pays d'installation).

	L'omission de contrôles réguliers et de nettoyage entraîne une augmentation de la probabilité d'incendie du chapeau de cheminée.
---	---

13.4. Réparations

À faire réaliser uniquement par des centres d'assistance technique/revendeurs Edilkamin agréés. Les noms des centres d'assistance technique (SAV) Edilkamin sous contrat et agréés et des revendeurs sont disponibles UNIQUEMENT sur www.edilkamin.com.

13.5. Période d'arrêt estival

Durant la période d'inutilisation, laisser toutes les portes et les couvercles du produit fermé.

Dans les zones particulièrement humides, évaluer s'il est nécessaire de déconnecter le raccord de fumée, et d'insérer dans la chambre de combustion un produit adéquat pour absorber l'humidité (ex. sachets de sels déshydratants, pastilles antioxydantes).

13.6. Pièces de rechange

- Pour toute pièce de rechange, contacter le revendeur ou le technicien.
- Faire réaliser les réparations uniquement par des centres d'assistance technique/revendeurs Edilkamin agréés.
- Les noms des centres d'assistance technique (SAV) Edilkamin sous contrat et agréés et des revendeurs sont disponibles UNIQUEMENT sur www.edilkamin.com.
- L'utilisation de composants non d'origine provoque des risques pour le produit et dégage Edilkamin de toute responsabilité sur les dommages qui en découlent. Elle provoque également l'annulation de la garantie car il s'agit d'une altération.
- Toute modification non autorisée est interdite.

14. ÉLIMINATION

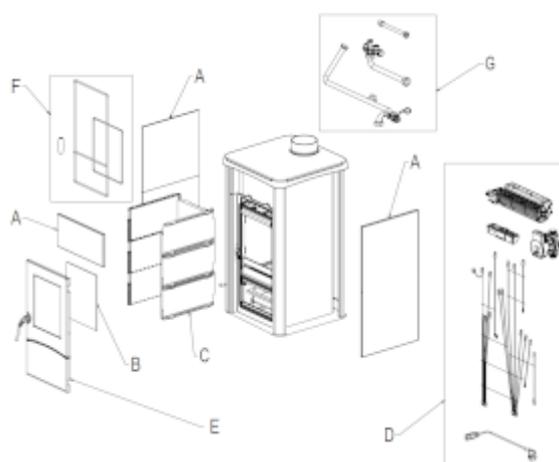
À la fin de la vie utile, éliminer le produit conformément aux normes en vigueur.

14.1. Indications pour l'élimination correcte du produit

La démolition et l'élimination du produit sont exclusivement aux soins et de la responsabilité du propriétaire qui devra agir conformément aux lois en vigueur dans son pays en matière de sécurité et de respect et de protection de l'environnement.

	<p>Ne pas jeter avec les déchets municipaux.</p> <p>Ne pas abandonner.</p>
---	--

14.2. Élimination à la fin de la vie des composants de l'appareil



Les dessins sont indicatifs

Le tableau suivant énumère les composants de l'appareil et les instructions pour une séparation et une mise au rebut appropriées.

En particulier, les composants électriques et électroniques doivent être séparés et éliminés dans des centres agréés pour cette activité, conformément à la directive DEEE 2012/19/UE.

A. REVÊTEMENT EXTÉRIEUR	C. REVÊTEMENT INTÉRIEUR
<p>S'il est présent, éliminer en fonction du matériau qui le compose :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Métal • Verre • Carreaux ou céramiques • Pierre 	<p>S'il est présent, éliminer en fonction du matériau qui le compose :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Métal • Matériaux réfractaires • Panneaux isolants • Vermiculite • Isolants, vermiculite et réfractaires entrés en contact avec la flamme ou les gaz d'échappement (éliminer avec les déchets mixtes)
B. VITRES ET PORTES	D. COMPOSANTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

<p>S'il est présent, éliminer en fonction du matériau qui le compose :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vitrocéramique (porte foyer) : jeter avec les granulats ou déchets mixtes • Verre trempé (porte four) : jeter avec le verre 	<p>S'il est présent, éliminer en fonction du matériau qui le compose :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Câbles, moteurs, ventilateurs, circulateurs, panneaux d'affichage, capteurs, bougie d'allumage, cartes électroniques. <p>Éliminer séparément dans les centres autorisés, conformément aux indications de la directive DEEE 2012/19/UE</p>
<p>E. STRUCTURE MÉTALLIQUE</p> <p>Jeter avec le métal</p>	<p>G. COMPOSANTS HYDRAULIQUES</p> <p>Tuyaux, raccords, vase d'expansion, vannes.</p> <p>S'ils sont présents, éliminer en fonction du matériau qui les compose :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuivre • Laiton • Acier • Autres matériaux
<p>F. COMPOSANTS NON RECYCLABLES</p> <p>Ex. • Joints</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tuyaux en caoutchouc • Silicone ou fibres <p>Éliminer avec les déchets mixtes</p>	

15. CONSEILS EN CAS DE PROBLÈMES

PROBLÈME	ACTIONS
Échappement de fumée par la bouche du foyer	Vérifier si l'installation est correcte (conduit de raccordement, conduit de fumée, chapeau de cheminée, prise d'air). Vérifier que le bois utilisé est sec. Vérifier si la porte a été ouverte trop rapidement
Combustion incontrôlée	Vérifier l'état des joints Vérifier la fermeture de la porte du produit
Noircissement anormal de la vitre	Vérifier que le bois utilisé est sec ; il est dans tous les cas normal qu'une légère couche de suie se forme sur la vitre après quelques heures de fonctionnement.
Feu dans le conduit de fumée	Si possible en sécurité, retirer la cendre et les braises avec des outils et des récipients métalliques uniquement saisis à l'aide d'un gant ignifuge Demander l'intervention des autorités en cas d'incendie
Odeurs	S'il s'agit du premier allumage, il est normal de sentir une odeur de peinture. Vérifier si le produit est sale ou poussiéreux

	<p>S'il est impossible de résoudre les problèmes, contacter le revendeur ou, dans les pays où il n'y en a pas, le Centre d'Assistance Technique Agréé.</p> <p>La garantie ne sera valable qu'en cas de défaut prouvé du produit.</p>
---	--

15.1. Remarques sur les matériaux réfractaires (s'ils sont présents)

Les matériaux réfractaires internes sont conçus pour résister à une utilisation normale.

Leur propreté est assurée par une bonne combustion.

Les principaux dommages des matériaux réfractaires découlent de :

- Impacts accidentels
- Utilisation de cubes allume-feu non écologiques
- Quantité de bois chargé supérieure à la quantité recommandée
- Utilisation de combustibles différents des combustibles recommandés

Ni Edilkamin ni le revendeur ne pourra répondre des dommages provoqués des manières décrites ci-dessus



#iosonoilfuoco

www.edilkamin.com

Les noms des centres d'assistance technique (CAT) Edilkamin&Co. contractuels et agréés et des revendeurs sont indiqués UNIQUEMENT sur www.edilkamin.com



cod. 942578-FR | 10.23/B
